

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
ÁPRILIS 25.
95 SZAM. Vasárnap

A „nagy kísérlet“

Nincs Európának olyan nemzete, amelyre a háborút követő években oly kitértően és melegen sütött volna a „prosperity“ napja, mint Franciaország. És nincs ország, amelynek vezetői művészi tökéletességgel, oly virtuozitással sáfárcodtak volna a javakkal, mint a franciák tették. De minden művészet és zsenialitás kevés volt ahhoz, hogy a nagy gazdasági válságot elkerüljék és mert a francia szellem soha sem tud belenyugodni a megváltoztathatatlanokba, most kiutat keres. Új formák után kutat. Nem törődik a múlttal, nem érdeklik azok a hibák, amiket elkövetett, nem szűr le tanulságokat, nem tesz önmagának és másoknak szemrehányásokat, hanem új vásznat vesz elő, hogy azon rajzolja ki jövő életének megváltozott formáit. A mód, ahogy teszi, csodálatosan és tipikusan francia. Valami különös keveréke a konzervatizmusnak és a forradalmi nyugtalanságnak, de a cél mégis csak az, hogy a jelenlegi demokratikus keretben építsen ki új gazdasági rendet magának, természetesen az ismert francia nagyvonalúság művészetével.

A program-pontokat jórészt ismerjük és azt is tudjuk, hogy mily hatást váltottak ki azok. A munkaadókról elmondhatjuk, hogy szokatlanul kevés önmérsékletet tanúsítottak a Blum-kormány intencióival szemben, de viszont az is bizonyos, hogy a munkásság is rengeteget vesztett abból a munkafegyelemből, ami elvégre minden együttműködés legfontosabb kelléke. Ezek mellett a jelenségek mellett természetesen a kormányzat elgondolásait számtalan oldalról súlyos megpróbáltatások érték. A sztrájkok s azoknak elintézési módjai mindennek nevezhetőek, csak megnyugtatóknak nem, mert kizárólag a kényszer fogadtatta el azokat. A kényszer egyelőre a munkaadókat szorította, de ez még mindig nem nevezhető tragikusnak, mert viszont az áremelkedések és az ezek nyomában fellépő konjunktúra sok mindent ellejtett. Ezt a munkásság is nagyon jól érezte és érzi, megmagyarázható tehát, hogy egyre fokozza igényeit, amit a szakszervezetek most már alig-alig tudnak csak mérsékelni. A szociális problémáknak tehát se vége se hossza.

A legtöbb bajt nemcsak látszólag, de a valóságban is a negyvenórás munkahét okozza. A munkásság azon kívánsága, hogy a munkát heti öt napra korlátozzák, a munkaadók részéről a leghevesebb ellenzésre talált. Ez az ellenvélemény igen nagy csalódást okozott a kormányban, mert olyan egyenetlenséget teremtett a gazdasági életben, ami az egyes gazdasági tényezőket valóságilag egzisztenciájukban veszélyezteti. Az ember benyomása az, hogy ma már az egész kérdés az osztályharc útjára terelődött, legalább is ezt igazolják az egyre élesebb és elkeseredettebb sajtóhangok, a kiállítási építkezés állványain megjelenő vörös és fekete zászlók és ami mindennél sajnálatosabb, a clichy-i véres események.

Mindezek elmondása és aláhúzása ellenére se lehet azonban azt mondani, hogy Blumék reformjai magukban viselik halálos ítéletüket. Nem lehet és nem is szabad. Kétségtelen, hogy felbujánoztak az egyéni érdekek és osz-

tályérdekek, kétségtelen, hogy átmenetileg valóságos gazdasági forradalom indult meg, de a mérleg másik oldalán ott áll a kormányzat határtalan idealizmusa és az a szintén kizárólag francia nagyvonalúság, amely meg tudja építeni a mondvasínált rutságokat és szükíteni a tétongónak kikiáltott szakadékokat. Hiba volna elhallgatni a nagy kísérlettel járó számtalan csaló-

dást, de ugyanolyan könnyelműség lenne sikertelennek jósolni Blum emberfeletti erőfeszítését a reformok sikere érdekében. A nagy kísérlet is éppen olyan harc, mint annyi más, amivel a ma embere uton-utfélen találkozik. És mivel a harcok kimenetele sok mindentől függ, kicsinyesség lenne az eredményt, mint szükségszerűséget bizonyos ideológiai oldalról megvilágítva

eleve sikeresnek, vagy sikertelennek ki jelenteni. Ezt annál is inkább, mert még ha negatív lenne is Blumék elgondolása, ne feledjük el, hogy a negatívumok egyszer a pozitívumhoz vezetnek. A pozitívumokon épül fel pedig az emberiség boldogabb jövője és ezért nincs az az ár, amit meg ne lehetne fizetni azokért.

(myt.)

Németország bevonása elengedhetetlenül szükséges a közép-európai problémák elintézésénél

Schuschnigg-Mussolini velencei találkozásán leszögezték: Róma-Bécs-Budapesti törekvése minél több állam bevonása a római jegyzőkönyvek kereteibe -- Beck és Antonescu bucurestli tárgyalásai a lengyel-román barátság megszilárdítására szolgálnak -- Kirekesztették a francia szociálista pártból a baloldali forradalmi elemeket -- Caballero erőteljesebb köztársasági színezetet akar adni a spanyol hivatalos kormányának -- Nagy nemzetközi jelentősége van Daladier manchesteri beszédének és marokkói útjának

(VELENCE.) (Reuter.) Az osztrák szövetségi kancellár tegnapelőtt, csütörtökön délben érkezett meg Velencébe, ahol az állomáson ünnepélyes fogadtatásban részesült. Az első tanácskozások az osztrák és olasz államférfiak között már aznap délután 4 órakor megkezdődtek és este 7-ig tartottak. A megbeszéléseken résztvettek Mussolini és Schuschniggon kívül Ciano gróf olasz külügy, Alfieri olasz propagandaügyi miniszterek, továbbá osztrák részről Schmidt Guido dr. külügyi államtitkár is. Este Mussolini vacsorát adott vendégei tiszteletére, mely után fogadás és a Canale-Grande-i gondola ünnepségen való részvétel következett. Tegnap reggel az osztrák kancellár a Lidóra látogatott el, majd megjelent a Piazza San Marcon levő Quadris kávéházban, melynek közönsége felismerve őt, lelkesen ünnepelte. Tíz órakor újabb tanácskozás következett, mely azonban félgyakor ért véget. Uána ismét disztribúció volt, miáltal a látogatás hivatalosan befejezést is nyert. A disztribúció előtt Alfieri miniszter magához kérette a sajtó képviselőit, előtűk a következő nyilatkozatot tette:

Ausztria és Olaszország kormányvezérei kétnapos tanácskozásuk során megállapították, hogy a paktum-államok (Ausztria, Magyarország, Olaszország) között az összhang a római egyezmény értelmében zavaralanul megvan. Megállapították azt is, hogy a békéért fo-

lyó küzdelemben egyik legfontosabb követelmény a Duna-medence népeinek kibékítése, amire a már több éven át fennálló paktum kiválóan alkalmas, mert nyitva hagyja mindenki számára a közeledés lehetőségét, végül, hogy a közép-európai problémák elintézésénél Németország bevonása elengedhetetlenül szükséges.

Mussolini miniszterelnök egyébként tegnap délután 4 órakor Valle légügyi államtitkár kíséretében Rómába repült, míg Schuschnigg este fél 7 órakor hagyta el Velencét. Bucuszatására a velencei pályaudvaron megjelent Ciano gróf külügyminiszter és Velence számtalan politikai és társadalmi előkelősége. Az osztrák kormányfő elindulása előtt a Tribuna munkatársának a következőket mondotta:

Örömmel jelenthetem, hogy a három állam közös érdekei mindenben fedik az európai békétörekvéseket és hogy a római jegyzőkönyvek nem alkotnak zárt blokkot, ellenkezésképpen, igazolják, hogy Róma-Bécs-Budapest törekvése minél több államnak bevonása. Azt is közölhetem, hogy minden ellenkező híreszteléssel szemben ugyanazt a politikát folytatjuk, melyet Mussolini, Dollfuss s Gömbös annakidején aláírásukkal megerősítettek.

Lansbury beszámolt Edennek berlini tárgyalásairól

(LONDON.) (Reuter.) Lansbury angol munkáspárti vezér tegnap beszámolt Eden külügyminiszternek a Hitler kancellárral lefolytatott tárgyalásokról és tudomására hozta, hogy a német államfő ígéretet tett a világgazdasági értekezleten való részvételre.

Angol politikai sajtó híradások ellen

(LONDON.) (Reuter.) Arthur Sin-

clair konzervatív ellenzéki politikus rádióbeszédet tartott, melyben felhívta a kormányt, hogy vegyen részt a világgazdasági értekezleten és ne torpedózza meg ismét a tervet, mint pár évvel ezelőtt tette, mert a békét nem a fegyverkezés fokozása, hanem a sokkal kevesebb gonddal és kiadásokkal járó gazdasági megállapodások fogják megteremteni.

Hitler május elsejei beszédei

(BERLIN.) (Reuter.) A kancellár május 1-én a német nemzeti munka ünnepén két beszédet fog tartani. Dél-előtt az olimpiai stadionban beszél az ifjúsághoz, míg délután a Lustgartenben a birodalom szellemi munkásaihoz. Mindkét beszéd politikai tárgy lesz és azokat a német leadók közvetítik.

Tovább tartanak a politikai vizitek

(BÉCS.) (Reuter.) Azokat a híreket, amik szerint Miklas elnök a közeljövőben Csehszlovákiába látogatna el, hivatalos helyről cáfolják. Ugyanakkor Kielből közlik, hogy Röder magyar honvédelmi miniszter Blomberg marsall kíséretében tegnap Kielbe utazott, hogy megtekintse a német tengerészet legújabb és legmodernebb egységeit. Röder németországi útjai után Bécsset keresi fel, ahol Zehner gyalogsági tábornok osztrák hadügyminiszter vendége lesz.

A német sajtó Göring ismételt itáliai utazása alkalmából megjegyzi, hogy a porosz miniszterelnök ugyan ma gánjellegű látogatást tesz Olaszországban, de bizonyára felhasználja az alkalmat arra, hogy a Quirinal vezetőivel és a fasiszta párt vezetőpolitikusaival tárgyaljon.

Nincs kizárva, — írják a német lapok — hogy Göring részletesen megbeszéli az olasz kormányfővel annak berlini látogatását, ami viszonzása lenne Hitler 1934. évi látogatásának. Az Angriff azt is tudni véli, hogy Mussolini az olasz királyi és császári párt mégis elkíséri Budapestre és utána Berlinbe utazik. Ezt az értesülést az olasz és magyar sajtó egyelőre nem erősítik meg.

és így Mussolini budapesti és berlini útjára csak őszkor kerülhet sor.

Római Reuter-jelentés szerint Ciano olasz külügyminiszter f. hó 28-án meg látogatja Zogu albán királyt.

**Őn is
meggyőződhet:**

keves pénzért jó szövetet

CSAK TIRMAN

posztóáruházában
vehet Str. Regina
Maria No. 26.

Beck Bucurestiben

(BUCURESTI.) Beck lengyel külügyminiszter a fővárosba érkezve tegnap megkoszorúta az Ismeretlen Katona sírját, majd megkezdte tanácskozásait Antonescu külügyminiszterrel. Délben 12 órakor kihallgatáson jelent meg Károly királynál, aki utána vendégül látta feleségével együtt. A dezsőnéen résztvettek a kormány összes tagjai, továbbá Arcisevsky bucarestii lengyel és Duiliu Zamfirescu varsói román követ. Délután a két külügyminiszter tanácskozásait folytatta. Este a külügyminisztériumban dîner és fogadás volt Beck tiszteletére. A külügyminiszteri diszvacsorán Antonescu a román-lengyel baráti kapcsolatokról rendkívül melegséggel emlékezett meg. Ugyanígy tett válaszfelköszöntőjében Beck lengyel külügyminiszter is, majd mindketten a lengyel és román államfők egészségére és boldogulására üritették poharaikat — Egyes hírek szerint Beck közvetíteni akar Románia és Magyarország között a barátságosabb szellemű közeledés érdekében. Ezt azzal indokolják, hogy a lengyel külügyminiszter elutazása előtt hosszabb megbeszélést folytatott a varsói magyar követtel. Bucurestiben úgy tudják, hogy rövidesen Moscicky lengyel köztársasági elnök is ellátogat Romániába.

Daladier manchesteri beszéde

(MANCHESTER.) (Reuter.) A francia hadügyminiszter a manchesteri angol-francia baráti lakomán megtartott felhívásában a demokráta államok összefogásának szükségességét hangoztatva energikusan kikelt azok ellen a híresztelések ellen, amelyek szerint Franciaországban kommunista forradalomtól, vagy a kommunizmus bevezetéséről, illetve uralomrajutásától kellene tartani, mert azt lehetetlennek tekinthetjük a nagyszerűen fegyverkezett hadsereg és a polgári elemek józan konzervatívizmusa. Daladier a lakoma után megtekintette a repülőgyárat, majd az Armstrong-Vickers művek egyik ipartelepét és Londonba utazott vissza, honnan ma érkezik a francia fővárosba. Kedden a kamarában beszédében számolt be angliai látogatásáról és e hó végén francia Marokkóba utazik. Marokkói útjának, mely londoni tárgyalásaival van összefüggésben, rendkívül nagy fontosságot tulajdonítanak.

Ma teszik közzé a belga semlegeségi egyezményt

(LONDON.) (Reuter.) Az angol és francia fővárosban egyidejűleg ma teszik közzé a belga semlegeségi ügyben létrejött egyezmény szövegét és ma utazik Eden külügyminiszter a részére a belga kormány által rendelkezésére bocsájtott repülőgépen Brüsszelbe, ahol nagyszabású fogadtatást készítenek elő számára.

Kizárták a francia szociáldemokrata pártból a trotszkijistákat

(PÁRIS.) (Reuter.) A Populaire most közli az e hó 19-én lefolyt szociáldemokrata pártvezetőségi ülés határozatait, melyek rendkívül fontosak a párt további szereplésére vonatkozólag. Az ülésen Blum miniszterelnök, Dormoy belügyminiszter, Lebas közmunikaügyi és Paul Faure állam miniszterek is résztvettek. Ez utóbbi energikus hangon követelte, hogy a párt belsejében alakult forradalmi és szélsőbaloldali frakciókat azonnal szerezéjk le és zárják ki a szociáldemokraták közül. Dormoy a clichy eseményekről tartott beszámolót és aggodalmának adott kifejezést az egyre lazuló pártfegyverlen felett. Említette, hogy őt magát is állandóan szidalmazták akkor, amikor Clichyben a rend helyreállításán fáradozott. Tízvert képviselő, aki a baloldali elemek vezetője volt, Faure kö-

vételére kijelentette, hogy hajlandó a mozgalmat leszerelni és alávetni magát a pártvezetőség minden rendelkezésének. Erre a vezetőség határozatilag kimondotta, hogy a baloldali forradalmi elemeket és Trotszkij híveit, amenny-

Irók és művészek fekete napja Moszkvában

(VARSÓ.) (Reuter.) Az Izvesztia közli, hogy a legfelsőbb szovjet intéző bizottság rendeletére tegnap 28 olyan író és művész tartóztattak le, kik pár nappal ezelőtt még az orosz művészeti élet büszkeségei voltak és ma már trotszkijizmus és földalatti propaganda folytatásának vádjával a börtönlakói lettek. Elfogták többek között Auerbach, Afilogenoff és Voronszkyt is, kik Jagodával tartottak fenn állandó érintkezést. Ugyanakkor Rigából jelentik, hogy a lázadási mozgalmak

A baszk-kormány szerint Bilbao megközelíthető

(BILBAO.) (Reuter.) A baszk-kormány hivatalosan értesítette az angol követséget, hogy a kikötőbe jutást lehetővé tette, mert védelmi intézkedéseivel a kikötő előtti öblöt és a Nervion folyó torkolatát felszabadította az

nyiben bomlasztó tevékenységet fejtenek ki, minden további nélkül kizárják a párt kebeléből. Korlátlan bizalmáról biztosította továbbá Blum miniszterelnököt és a szociáldemokrata minisztereket.

egyre szaporodnak és leggyakrabban merényletek, de sokszor nyílt ellenszegülés formájában is mutatkoznak. Észak-Kaukázusban például tegnap a közállapotok megvizsgálására kiküldött bizottság tagjait csak a katonaság tudta megmenteni a lincseléstől. Jellemző a feszült belpolitikai légkörre, hogy Moszkvába egy egész kozák hadosztályt vezényeltek ki, mely Sztalint őrzi, mert Jagoda letartóztatása óta a GPU teljes felbomlás előtt áll.

A baszk-kormány szerint Bilbao megközelíthető

ostromzár alól. Három angol kereskedelmi hajó, hir szerint, már meg is kísérelte a kikötőbe való bejutást, de az eredményről még nem érkezett jelentés.

Irányváltás előtt a Caballero-kormány belpolitikája

(MADRID.) (Reuter.) Az Evening Standard tudósítójának közlése szerint a Caballero-kormány belpolitikai irányvonala lényeges változás előtt áll. A tudósítónak alkalma volt a madridi Junta vezető politikusaival beszélgetést folytatni és ezek kijelentették, hogy a valenciai kormányzat erőteljes köztársasági szellemű propagandát készít elő, mely nem forra-

dalmi marxista, hanem határozottan spanyol nemzeti jellegű lesz. Erre a célra sorompóba állítják az összes vezetőket, kik valamennyien rádió útján fogják a propagandát megkezdeni. Eddig Del Bayo külügyminiszter és Miaya tábornok beszéltek. Egyébként a valenciai kormány kémkedés vádjával kiutasította a chilei követet.

Heves küzdelmek és szokatlanul sűrű légi harcok

(HENDAYE.) (Reuter.) A bilbaói köztársasági állások elleni légi bombatámadások egyre tartanak. Megállapítható a polgárháború tartama alatt oly mérvű bombázás még nem volt, mint az elmúlt 48 óra alatt. Egyedül Bilbao közelében több mint ezer robbanó és gyújtó lövedéket dobtak le Szakadatlanul folyik a küzdelem a szárazföldön is. A nemzetiek közvetlen Durango előtt állanak, míg a köztársaságiak 2 kilométerre közelítették meg Toledót. Salamancából közlik, hogy Miaya tábor-

nok csapatai dum-dum golyókat használnak, de ezt a híradást a baloldaliak erőteljesen cáfolják. Ovidiót is erősen bombázták. Ugyancsak a salamancai főhadiszállás közli, hogy a polgárháború tartama alatt összesen 355 köztársasági, jórészt orosz és francia eredetű repülőgépet lőttek le.

A Daily Mail Franco nyilatkozatát közli, amely szerint nem fogad el semmiféle közvetítést, vagy kompromisszumot és teljes sikert akar.

Koraiak voltak a nemzeti munkatörvény kiterjesztéséről szóló híradások

(BUCURESTI.) Jelentették, hogy a Capitala két rendelettervezetét közölte a nemzeti munka törvény kiterjesztéséről és a kartellek, trösztök rendszabályozásáról. Hivatalos helyről jelentik, hogy a lapban közölt szöveg nem pontos és végleges és így egyelőre korai következtetéseket idevonatkozóan levonni.

Az ellenzéki sajtó egyébként újból arról ír, hogy a kormány közeli lemondásával lehet számolni. Illetékes

Reuter jelenti:

(RÓMA.) A külkereskedelem fokozása érdekében Ciano gróf a külügyminisztérium kebelében kereskedelmi propaganda és kezdeményező szervezettel állított fel, mely állandó összeköttetésben lesz a külföldi olasz kereskedelmi és iparkamarákkal.

(RÓMA.) A fasiszta nagytanács rendelkezése folytán május hó 1-től kezdődően az összes állami tisztviselők fizetését emelni fogják. Ugyanakkor gondoskodás történik oly irányban, hogy

helyről azonban ezt a hírt is cáfolják, hangoztatva, hogy a jelenlegi külpolitikai helyzet sem engedheti meg a Tatarscu kormány távozását.

Ami az Averescu marsall által összehívott értekezletet illeti, a száz meghívottból csupán 15—20 vett részt az értekezleten, amelyen Averescu az összes politikai tényezőket megbékélésre hívta fel, majd állást foglalt a sajtó-ellenőrzés és ostromállapot ellen.

ezt a fizetésemelést áremelkedéseknek kell tekinteni.

(FRIEDRICHSHAFEN.) Casini miniszteri osztálytanácsos vezetésével 20 tagú olasz hírlapíró csoport érkezett Konstanzba, majd Friedrichshafenbe. Ez a csoport a német kormány vendégként résztvesz a május elsejei „nemzeti munka” ünnepségein.

(FUSUN.) A helybeli börtönben tegnap kommunista izgatás következtében lázadás tört ki. A fogházórság és a

folgolyok között kifejlődött, elkeseredett harcoknak 20 halálos áldozatuk van.

(PRÁGA.) A csehszlovák főváros lemondott díspolgármesterét, dr. Baxát, ünnepi díszközgyűlés keretében bucsúztatták.

(PRÁGA.) A hét elején a szokol szervezetek próbamoizgositását rendelték el, ami kitűnően sikerült, mert kiderült, hogy mintegy 500 ezer személy jelent meg a különböző kijelölt helyeken. A felhívásnak eleget tenni nem tudó tagok — többek között maga Benes elnök is — kimentették magukat.

(PRÁGA.) Három millió gázmaszk előállítására és elhelyezés, illetve elosztására 100 millió cseh korona alapítvánnyal részvénytársaság alakult.

(MONTREAU.) Az egyiptomi kapitulációs konferencia tegnap a megbízottak megegyezése folytán véget ért.

(TALLIN.) A litván kormány rendeletet adott ki, melyben az ifjuság katonai kiképzéséről gondoskodik.

(BERLIN.) Ezidén 5000 tanonc megy úgynevezett „vándorútra” külföldre.

(BUDAPEST.) Tegnap este 500 esztrák diák érkezett a magyar fővárosba három napi tartózkodásra. A diákokat ünnepélyesen fogadták.

(PÁRIS.) A pékmesterek küldöttségét menesztettek egy memorandummal a kormányhoz, melyben a kenyérrájk felemelését kéri, ellenkező esetben sztrájkjal fenyegetőznek. Követelik azt is, hogy hetenkint egyszer üzletüket zárva tarthassák.

(RÓMA.) Az „Isteni Szellő” tegnap Párisból Rómába érkezett. Pilótáit ma kihallgatáson fogadja Victor Emanuel uralkodó és ebédre látja vendégül Mussolini.

(ATHÉN.) Az athéni tudomány egyetem disz doktorrá avatta Moravcsik Gyula budapesti egyetemi tanárt, a görög filológia professzorát.

(BERLIN.) Reeder német tengernagy, a német tengeri haderő főparancsnoka tegnap ünnepelte 61-ik születésnapját.

(BOMBAY.) Alvarban a lakosság és a karhatalom közötti politikai összetűzésre, majd formális harcra került a sor. A katonaság fegyverhasználatát folytán 14 halott és 45 sebesült maradt a „csataterén.”

Rádió

Vasárnap. Április 25.

Bucuresti. 6.30: Reggeli műsor, torna, hanglemezek, orvosi tanácsadó, hírek. 9.55: Egyházi ének. 12: Hírek, gramofon. 16.30: Dragoi: ünnepi mise közvetítése a timisoarai Maria templomból. 18.10: Kis rádió zenekar, tánczene. 20.30: Sporthírek, utána hegedűhangverseny. 22: Vendéglői zene

Budapest I. 10.30: Ref. istentisztelet, majd szentbeszéd közvetítése a Jézus szíve templomból. 13.30: Operaházi zenekar. 17.30: A magyar-olasz válogatott labdarúgómérkőzés (Európa-kupa). II. félidőjének közvetítése (Tor'noo'), Pluhár beszél, utána előadás, majd gitár-est. 19.30: Cigányzene, sporteredmények. 20.50: Vigjáték közvetítés, utána rádió szalonzenekar, majd kávéházi tánczene.

Budapest II. 16: Jazz. 18: Gramofon. 20.15: Előadás, utána hangverseny.

Április 26. Hétfő.

Bucuresti. 6.30: Reggeli műsor, torna, zene, orvosi tanácsadó, hírek. 11.20: Hanglemezek. 13: Hírek, utána hangverseny. 15: Előadás hírek. 18: Szórakoztató zene. 21.20: Vendéglői zene.

Budapest I. 7.40: Torna, hanglemezek, étnud, hírek. 12: Hangszó, hanglemezek, hírek. 14.30: Katonaszó, rádió diák félórása. 18: A magyarországi Vas és Fém munkások Szövetségének Dalárcaja. 18.30: Olasz-magyar művész-csere, zongoraszám, előadás, énekszám. 21.20: Cigányzene. Hírek, operaházi zenekar, utána jazz.

Budapest II. 19: Hanglemezek, előadás, zenélő doboz, hírek

Az egyetlen ut

Irta: HALÁSZ JÓZSEF

„Minden ut Rómába vezet...” Ez a szállóige újabb némileg módosult, még pedig így: *Nem minden ut vezet Rómába.* Ezt tudja Schuschnigg osztrák kancellár, de tisztában van vele Mussolini is. Igen: vannak más irányok fele vezető utak is — például Londonba, Párisba... Egészen rövid idővel ez előtt még szinte-szinte úgy volt, hogy Bécs új irányt vesz, mert a berlin-római tengely súlypontja — bizonyos külső okok miatt — mindinkább Berlin irányába tolódott el s ez az eltolódás Ausztria rovására egyre veszedelmesebben érezte hatását. A leigázott Abesszinia ugyanis még mindig tulságosan kemény dió Itália számára. Itt nem lehet csak félkézzel dolgozni: testől-lelkestől bele kell feküdni a pacifikálás nagy munkájába — különben hiábavaló volt a rengeteg vér- és anyagi áldozat. Viszont Berlin követelődik... S mert az egykori német gyarmatok visszaszerzéséről egyelőre nem lehet szó — tehát más oldalon kell kárpótlást keresni. Ausztria azonban nem akar lemondani függetlenségéről... Ez a magyarázata Schuschnigg prágai kísérletezésének. Prága a london-párisi tengelyt jelenti. Az osztrák taktika mindenesetre bevált. Angliának és Franciaországnak hatalmas előnyt jelentett volna, ha Bécsét eltéríthetik a berlin-római tengely vonalától. Schmidt Guidó osztrák külügyi államtitkár tervbevetett párisi útja körülbelül ezzel a lehetőséggel állt volna kapcsolatban...

2.

Ezekben a napokban írta a Times: „Bécs, Berlin és Róma között sok minden nincs összehangolva. Ausztria válságba lépett...” Am Róma szinte a tizenkettedik órában észbekapott. A bécs-prágai egyezkedő tárgyalások során egyszer csak szárnyra kelt a hír. Schuschnigg hamarosan Olaszországba megy. A rendszerint jól informált Reuter hozzáfűzte a hirhez: „az osztrák kancellár azért fog közelebről Rómába menni, hogy bizonyos helyzeti előnyöket kedvezően gyümölcsoztessen. Mussolini kilátásba is helyezte e felét, mert joggal attól tart, hogy Páris a maga oldalára hódíthatja Ausztriát...” Nos, a legközelebbi napok megmutatják, mit kapott Schuschnigg a velencei találkozáson. Ausztria függetlensége elsőrendű érdeke Olaszországnak is... Csak hogy a Földközi tenger fölötti tusakodás Angliával és újabb Franciaországgal, tulságosan lefoglalja az olasz gazdasági és politikai erőket s bizony nem kis áldozatokat kell hozni a németek fegyverbarátságának biztosításáért. Ausztriát azonban még sem engedhetik át a Harmadik Birodalomnak — mert szép szerével nem is engedné át magát. Miről lehet tehát szó? Hogy a kecske is jól lakják s a káposzta is megmaradjon: az Anchluss elődázása ellenében Mussolini valószínűleg messzemenő szerződést ajánlott a németeknek a gyarmatigénylés kérdésében s valószínűleg a Vatikán és Berlin kiélesedett ügyében is hajlandó a közvetítésre... Ezért mondotta Schuschnigg a legteljesebb nyugalommal a sajtó képviselői előtt: „Nincs szó új politikai csoport alakításáról: Ausztria változatlanul a római egyezmény alapján áll...”

3.

Középeurópa, illetve a Dunamedence kérdésében kétségen kívül jelentős elhatározások várhatók. Bethlen István gróf volt magyar miniszterelnök husvéti cikkét ugyan — amelyben a román-magyar egymásrautaltság tényét taglalta — bizonyos sajtóhangok nem a legkedvezőbbben méltatták. Csak hogy a reális politika az egzisztenciák tudománya s nem szabad szimpatia vagy antipatia szerint irányítani. Hivatása magaslatán álló államférfi kizárólag csak a célszerűség és hasznosság mérlege után igazodik... Darányi Kálmán, a jelenlegi magyar miniszterelnök legutóbbi szegedi beszédében megmondta: „Magyarország a teljes egyenjogúság alapján bármely állammal hajlandó baráti tárgyalásokat kezdeni.” Nos, a jelenlegi általános európai

konstelláció parancsoló szükségként diktálná, hogy a Dunamedence vonulataiban élő népek összefogjanak. Elsőrendű gazdasági és politikai érdekeik fűződnek ehez az összefogáshoz. Igen ám, de az egyes érdekelt államok minden téren való teljes egyenjogúsága nélkül eféle szövetség aligha lehetséges... Különös is, hogy míg a Harmadik Birodalom minden komolyabb következmény nélkül tulthette magát bizonyos nemzetközi határozmányokon s Ausztria is szabadon rendelkezhet nemzeti szükségletei tekintetében, csupán egyetlen — s a világháborúért legkevésbé felelős — országot kényszerítenek még az étellel ellentétes kötelezettségek betartására!...

4.

Ugy látszik azonban, hogy a román belátás mindinkább urrá lesz a közvetlenül érdekelt államok felelős tényezőin. Ha ugyanis hinni lehet a rádió jelentéseknek: a csehszlovák félhivatalos lap közlése szerint a kisantani hajlandó Magyarország egyenjogúságáról tárgyalni. Mindenesetre Prágának mindennél inkább az az érdeke, hogy

Kölcsönügylet megkötése előtt

Szakértő vizsgálja meg a város vagyoni helyzetét

(CLUJ.) Mint ismeretes, a város időközi bizottsága negyvenmillió beruházási kölcsön felvételére kapott felhatalmazást a parlamenttől. Ennek birtokában a város vezetősége nyomban érintkezésbe lépett több pénzintézettel a kölcsön felvételére. A legelőnyösebb ajánlatot ezidő szerint a Postatakarékpénztár tette a kölcsön ügyében, amely öt évi törlesztéssel, nyolc százalékos kamat mellett hajlandó negyvenmillió lejt folyósítani a városnak.

A Postatakarékpénztár ajánlatát a város időközi bizottsága elvileg elfogadta és a további tárgyalások levezetésével Chircoias tanácsost bizta meg. A tárgyalások már előrehaladt mederben folynak és

küszöbön áll a kölcsön megkötése. Mielőtt azonban a kölcsönszerződést aláírják, a Postatakarékpénztár meg akar győződni a város hitelképességéről. A Postatakarékpénztár vezérigazgatójának megbízásából a közeli napokban szakértő érkezik városunkba, aki meg-

Elrendelték a harmincnapos vizsgálati fogságot a chintai gyilkos ellen

(CLUJ.) A megdöbentő chintai gyilkosság ügyében érdekes fejleményekről számolhatunk be. Mint néhány nappal ezelőtt megírtuk, vasárnap este Moldovan Ioan falubeli szolgálégény brutális kegyetlenséggel megölte Kelemen Balogh István nevű gazdájának feleségét, majd nyomtalanul eltűnt. A gyilkos legény hétfőn reggel jelentkezett dr. Bireescu főügyésznél és töredelmes vallomást tett. Moldovan újév óta szolgált Kelemenéknél és a nyomozás megállapítása szerint állandóan kerülgette gazdájának fiatal feleségét. Vasárnap este szerelmi ajánlatot tett neki, aki bizonyára visszautasította és ekkor Moldovan konyhakéssel átvágta az asszony nyakát. A gyilkos ezután visszament a házába, levetette véres ruháit, kését megtörölte a vértől, azután megszökött.

Moldovan Ioan az ügyészségen első ízben azt vallotta, hogy az asszony az utolsó este szeretkezésre szólította fel. Meghagyta neki, hogy várjon rá, amíg a férjét lefekteti. Ezután visszajött, de a

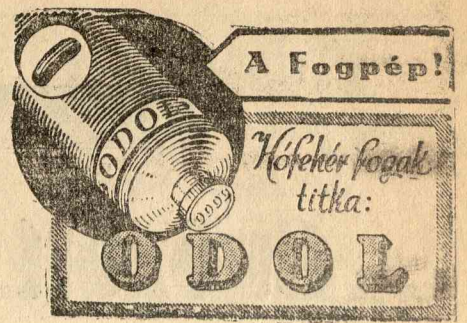
valamilyen formában bekapcsolódhassék a római egyezménybe. Ha egy pillantást vetünk a térképre, megértjük ezt a szükségességét: Ellenlábás államok valóságos gyűrűje nehezedik határait s csak délkeleten van kapcsolata a szövetséges Romániával. Annyi bizonyos, hogy a közelmúltban Hodzsa miniszterelnök és Benes államfő számos kijelentésükben igen engedékeny hurokat pengettek Középeurópa, illetve a Dunamedence kérdésében. A dunai népek jövődjének biztosítása szempontjából nincs is más út, mint az egymásközi ellentétek jószándéku áthidalása. Minden egyéb kísérlet csak még inkább elmérgesítheti az amúgy is áldatlan helyzetet... Bizonyos jelenségek azt látszanak igazolni, hogy Beck lengyel külügyminiszter bucurestii útja is a hidverést célozta. Annyi bizonyos, hogy ha sikerülne Budapestet Bucurestivel összehangolni, ez jelentős mértékben csökkentené Középeurópa gazdasági és politikai atmoszférájának szinte elviselhetetlen fülledtségét.

vizsgálja a város vagyoni helyzetét. A városházán bizakodnak, hogy sikerül nyelbeütni a kölcsönügyletet, annál is inkább, mert a városnak közel egymilliárdos vagyona van. Ez pedig kellő fedezetül szolgálhat a Postatakarékpénztárnak a kölcsönre.

Az időközi bizottság tagjai nagy fegyverténynek tekintik a kölcsönakció sikerét. Nem is fukarkodnak azzal a megjegyzéssel, hogy a jelenlegi rendszer érdeme, hogy helyreállott a város sokszor megtépzott hitele s akad pénzügyhatóság.

Amennyire nagy fegyvertény a kölcsönügylet megkötése a város vezetőségének, annyira kisebbedik annak értéke a polgárság előtt, amely nem kis aggodalommal gondol arra, hogy honnan fizeti vissza öt év alatt a negyvenmillió lejt a Postatakarékpénztárnak.

Mert ez szinte képtelenségnek látszik, legalább a jelen pénzügyi viszonyok között.



A vizsgálat első napjaiban a hatóságok úgy tudták, hogy a gyilkos kiskoru.

Az ügyészség az ügyet át is tette a kiskorúak bíróságához, de Dunca Grigore elnököt a chintai hatóságok értesítették, hogy Moldovan elmult 19 éves, tehát nagykoru.

Az ügyészség ekkor az ügyet a második vizsgálóbírói kabinethez osztotta be, ahol dr. Breban Emil vizsgálóbíró előre megfontolt gyilkosság miatt elrendelte a vádlott letartóztatását és a 30 napos vizsgálati fogságot.

A vizsgálóbírói határozat ügyével tegnap foglalkozott a helyi törvényszék negyedik szekciójának Varduca-Trifu tanácsa, amely a vizsgálati fogságot megerősítette.

Április 25-én nagy munkanapszün lesz városunkban

(CLUJ.) A városi tanács közlése szerint az új munkaszolgálati törvény életbeléptetésével kapcsolatosan

április 25-én, vasárnap, nagyszabásu avatóünnepség lesz városunkban,

amelyen az összes katonai előkészítő, katonai és polgári hatóságok, stb. résztvesznek. Városunkban a nagyközönség és testületek, intézmények, hatóságok stb. kiküldötteinek részvételével az Iriz-telepi új gör. kath. templom közelében a Rasboieni és Maramures uccák között tartják meg ezeket az ünnepségeket, április 25-én délután fél 11 órai kezdettel. A hatóságok azért választották az ünnepség színhelyül a Maramures ucca környékét, mert a következő naptól kezdődően 3 napon át a két katonai előkészítőből álló alközpont a negyedhez vezető vízárk ásási munkálatait végzi.

Az ünnepség műsora a következő: 1. Istentisztelet, katonai lelkészek által végezve. 2. M. Bradateanu őrnagy, a Cluj Municipium katonai előkészítő központjának alfelügyelője, 3. A városi primar beszéde, 4. A katonai előkészítő alakulatainak elvonulása.

A városi tanács felkéri a közönséget, hogy az ünnepségen minél nagyobb számban vegyenek részt és tegye lehetővé, hogy az alkalmazottak is minél nagyobb számban jelenhessenek meg az ünnepségeken.

— Felmentették a három gazdálkodót a hamis eskü vádjáról. Balázs András, Jakab András és Jakab István gazdálkodók állottak legutóbb a törvényszék IV. szekciójának Varduca-Trifu tanácsa előtt. A vád ellenük az volt, hogy a két első vádlott a harmadik felbujtására egy polgári perben hamisan esküdt. A törvényszék, miután a vádat nem látta bebizonyítottának, mind a három vádlottat felmentette.

— A liszt és gabonatermékek eladási illetékei. A liszt és gabonatermékek eladásánál a bélyegtörvény 14-ik szakaszának 17-ik pontja értelmében 1.4 százalékos proporcionális adót, valamint a repülőbélyeg szerinti 1 ezrelékes illetéket kell fizetni. A cluji pénzügyigazgatóságon a rendelet késedelmes érkezése miatt a repülőbélyeg-illetéket eddig ezekben az ügyekben nem szedték. Tehát azt most utólagosan kell lefizetni.

— Horthy Miklós 40 kötetes könyvtárt ajándékoz az olasz királynak. Budapesti jelentés szerint Horthy Miklós kormányzó az olasz királynak, aki ismert pénzügytörténész és numizmatikus, 40 kötetből álló könyvtárt ajándékoz, mely Magyarország összes pénzfajtaírt feldolgozva tökéletes képet nyújt a magyar numizmatikáról.

Sport

Győzött mindkét cluji csapat!

Universitatea-Ripensia 2:1, Victoria-Gloria 3:1

**A Victoria a bajnokság második helyén! — A pénteki forduló szenzációja: a Venus egy pontot Oradean hagyott — Döntetlen az AMEFA-Rapid mérkőzés
A CAO és Chinezul 2-2 pontot szereztek**

(CLUJ.) **Universitatea-Ripensia 2:1** (0:1), bíró Tope Ionescu, 3000 néző. Ripensia. Pavlovics, Bürger — Agner, Deheleanu — Kotormány — Lazar, Beke — Chiroiu — Ciolac — Schwarz — Dobay. U.: Sepsi, Borge-Iancovici, Putnic — Gain — David, Benkő — Paunescu — Szaniszló — Ploesteanu — Draga.

Az első féldő elején a Ripensia hevesen támad és a 10-ik percben Lazar szabadrugását. Sepsi kiejti kezéből, a labda feje felett szerencsére kapufát ér. A játék azután ellanyhul, de mindjobban kidomborodik az U mezőnybeli fölénye, amit főleg kitűnő fedezetjével ért el. A 37-ik percben Kotormány — Dobay — Schwartz játék után utóbbi 20 m-ről szép lövést ereszt meg, ami a lécz alatt süvít Sepsi hálójába (1:0). A 42-ik percben Dobay bombalövése csattan az U kapuján, majd Szaniszló szökötése után Draga lövését Pavlovics bravurosan menti. A 43-ik percben Beke lövése ér kapufát.

A második féldőben már több élet van a játékban és akkor az U fölénye végig kidomborodik. A Ripensia csak időnként és csak Beke és a Schwarz — Dobay balszárny révén volt percekre veszélyes, egyébként az U magára találva sokszor valósággal kapufához szegi ellenfelét.

A 12-ik percben Szaniszló holtbiztos helyzetben hibáz. A 30-ik percben a Ripensia kornert vét. Benkő beadása kapufáról David elé pattan, aki a labdát laposan kapu elé adja. A szemfüles Szaniszló a vetődő Pavlovics elől elhalássza a labdát és a sarokba helyezi (1:1). A tempó most már élénk. Nagy küzdelem indul meg, melyben az U bizonyult jobbnak. A 38-ik percben Szaniszló kiugrasztja Ploesteanut, aki nagy lendülettel kitor és a kifutó Pavlovics elől a kapuba gurítja a győztes gólt.

Az Universitatea annak ellenére, hogy szerencsével küzdött, megérdemelte a győzelmet. Mezőnyben 70 százalékos fölényben volt és különösen fedezetsora volt elsőrangú, de a közvetlen védelem is jól működött. A csatársorban Ploesteanu és Benkő voltak a legjobbak.

A Ripensia főerőssége a közvetlen védelem volt. A fedezetsor már feltűnően gyengén szerepelt. A csatársorban Dobay, Schwartz kitűnő, Beke jó, Chiroiu nem való a csatársorba, Ciolac pedig egyenesen siralmasan szerepelt. A bíró sokszor kimutatta hiányos képzettségének jeleit.

(ORADEA.) **Crisana-Venus 1:1** (1:1), bíró dr. Stanciu, 4000 néző. A Crisana megismételte az U elleni kitűnő játékát, mellyel jobbnak bizonyult a bajnokság élen álló ellenfelénél és megérdemelte volna a győzelmet is. A 10-ik percben Pop öngólt vét, a 12-ik percben Hodisan beadásából Popescu egyenlített.

(BUCURESTI.) **CAO-Juventus 3:0** (1:0) bíró Sipos, 7000 néző. A CAO főleg Bodola nagy játékával biztosan győzött Kovács (2) és Kocsis góljaival.

(AMEFA.) **Rapid 2:2** (1:0), bíró P. Kroner. Oriási küzdelem. A 7-ik percben Szadovszky AMEFA kapus kivédi Barbu tizenegyesét, a 43-ik percben Batrin megszerzi az AMEFA vezetőgólját, amit a II. féldő 3-ik percében Léb még egy góllal told meg. A 20-ik percben Auer, a 25-ikben Moldoveanu góljaival egyenlített a Rapid.

(TIMISOARA.) **Chinezul-Unirea Tricolor 5:3** (2:3). Megérdemelt győzelem, bíró dr. Russu, 2500 néző. Góllövők: Thierjung (2), Bajusz (2) és Szilárd, illetve Jordache, Schileru és Cárjan. Szilárd egy tizenegyeset nem tudott értékesíteni.

(ARAD.) **Victoria-Gloria 3:1** (2:0), bíró dr. Morar, 2000 néző. A Muntean I. helyén Szántayval kiálló cluji csapat bravurosan játszott és megérdemelten győzött. Az 5-ik percben Felecan II., a 26-ik percben Căpusan beadásából ismét Felecan II. a góllövő. A 30-ik percben Felecan I. hence miatt tizenegyeset ítél a bíró a Victoria ellen, amit Dobra kapu mellel. A II. féldő 11-ik percében Cociuban átadásából Căpusan lövi a Victoria harmadik gólját, a 44-ik percben Mercea egy kapu előtti kavardásból szépít az eredményen. A Victoria végig lelkesen

küzdött, különösen Felecan I. és Pop játéka volt nagyszerű.

A bajnokság állása

1. Venus	18 11 4 3 54:21 26
2. Victoria	18 11 1 6 49:34 23
3. Rapid	18 10 3 5 45:22 23

4. AMEFA	18 9 5 4 38:21 23
5. Ripensia	18 10 0 8 48:35 20
6. Gloria	18 7 2 9 34:44 16
7. Universitatea	18 7 2 10 35:47 16
8. CAO	18 6 4 8 30:38 16
9. Juventus	18 6 4 8 33:44 16
10. Crisana	19 5 4 10 32:42 14
11. Chinezul	18 5 3 10 32:51 13
12. U. Tricolor	18 5 2 11 37:68 12

Véres verekedés a B-liga keleti csoportjában

A keleti B-ligában a következő eredmények voltak: (BRASOV.) **ACFR-Textila 2:0** (1:0). (BRAILA.) **Franco Română-Jahn 10:2** (4:1). Chisinau: **Sporting-Tricolor 1:1** (0:0). (GALATI.) **Macabi-DVA 1:1** (1:1). — A II. féldő 33. percében botrány miatt fél-

beszakitva. (BUCURESTI.) **Sportul Studentesc-IAR eső miatt elmaradt.** (CONSTANTA.) A Victoria-Duig mérkőzés elmaradt, miután a Duig egyes játékosait, mikor megérkeztek, a pályaudvaron megverték, úgyhogy közülük három játékos a kórházba került.

Vasárnap délután kettős Román kupamérkőzés: Fél 3-kor: Universitatea-Victoria Constanta -- Fél 5-kor: Crisana-Victoria Cluj

(CLUJ.) A Román Kupa mérkőzések április 25-iki fordulóján, az országban a mérkőzés kerül lejátszásra. A fővárosban az Unirea Tricolor a Ripensiaival, a Rapid-Jahn és a Sportul Studentesc-Vulturii mérkőzések vannak kitűzve. Aradon a Gloria-Jiul, Timisoaran a CAMT-Juventus, míg Chisinauban a Venus a Sporting ellen játszik. Clujon kettős mérkőzés lesz. Délután fél 3 órakor az egyetemi csapat a constantai Victoria ellen, míg fél 5 órakor a cluji Victoria a Crisana-val játszik. Ugy az U, mint a Victoria nagyon készülnek a vasárnapi küzdelmekre, mi-

után úgy a Crisana, mint a constantai Victoria jelenleg jó formában vannak. Az U mérkőzését Ceureanu, míg a Crisana-Victoria mérkőzését a timisoarai Chiclu vezeti, amelyre a csapatok a legelőbb összeállításban veszik fel a küzdelmet. A kettős Román kupamérkőzést a rendes vasárnapi helyárrakkal tartják meg. Délelőtt 10 órakor a CAO az Ariescu ellen játszik a C-ligáért. Az atlétaik csapata vasárnap játsza utolsó bajnoki mérkőzését a tavaszi szezonban, ami reméljük, győzelemmel fog végződni. A mérkőzést Salvan Virgil mérnök vezeti.

A CSMC végleg megnyerte az alkerületi bajnokságot

(CLUJ.) **CSMC-Furnătoria 5:1** (1:0) I. oszt. bajnoki, Napoca-Reuniunea 10:0 (7:0), I. oszt. bajnoki. Az Avram Iancu-Unirea mérkőzést utóbbi csapat elvesztette, mert későn jelelt meg a pályán. Ifjúsági bajnokiak: **CSMC-CAO 2:2**

(1:0), U-Avram Iancu 10:0 (4:0), Victoria-UEC 20:0 (12:0), Echo-Haggibbor 5:1 (2:1). (SATUMARE.) **Stăruinta-Aurum 3:1** (0:0), alkerületi bajnoki.

A Vulturii a B-liga nyugati csoportjának győztese

(LUGOJ.) **Vulturii-Crai Iovan 2:1** (1:0). Biztos győzelem, góllövők: Mayer és Csipai, illetve Pascu (öngól). (ALBAIULIA.) **Mures-Unirea 3:0** (2:0). A Mures kiváló játékkal győzött Vincze (2) és Sikó góljaival. Bíró Theil. (ORADEA.) A Stăruinta-CFR Simeria mérkőzést vasárnapra halasztották.

(BAIAMARE.) **Phoenix-CAMT 1:1** (1:0). A CAMT kemény játékával szemben nem érvényesült a Phoenix nagyobb tudása. Góllövők Szerény II., illetve Persam. (CAREL.) **Victoria-Soimii Sibiu 1:0** (1:0). A győztes gólt Nagy lőtte. (CRAIOVA.) **Rovine Grivita-Olimpia 1:0** (0:0). Mglepetés, góllövő Ionescu.

(CLUJ.) Az északi labdarúgóra csütörtöki ülésén dr. Brate elnök javaslatára úgy határozott, hogy a cluji és oradeai alkerületi ifjúsági bajnokságainak fejéjenkint 3 ezer lej, a satumarei és aiudi alkerületi ifjúsági bajnokságainak pedig 2 ezer lej jutalmat adományoz. A liga ezenkívül úgy határozott, hogy jövőre anyagilag támogatni fogja a részoruló alkerületi csapatokat is. A liga határozata csak dicsőretet érdemel, de várjuk a tetteket is, mert sok csapatunk már a feloszlás előtt áll.

(BUDAPEST.) A magyar válogatott labdarúgócsapat Torinoba való elutazása előtt 3:1-re győzött a Grác elleni válogatottal szemben. A gólokat Toldi (2) és Sárosi, illetve Szendrődi lőtték.

A C-ligáért Sibiuban: **NSE-Vitrometan 2:1** (1:1). Resitan: **RMTE-Olimpia 6:2** (4:0).

Stájerország válogatott labdarúgócsapata vasárnap Budapesten játszik a magyar főváros amatőr válogatottjával. Bíró: Beranek Bécs.

Az alkerületi bajnokságért, Timisoaran: **Rapid-Venus 7:0** (1:0). Aradon: **Transylvania-Sparta 3:1** (1:1). Jimbolian: **CFR-Hertha 6:0** (3:0). ZSE-Fratelia 5:2 (3:1). (TORINO.) A magyar-olasz Európa kupamérkőzést, illetve annak második féldőjét a budapesti rádió vasárnap délután fél 6 órai kezdettel a helyszínről közvetíteni fogja. Beszélő Pluhár István.

Nyugateurópa válogatott labdarúgócsapatát a június 20-iki amszterdami, Középeurópa elleni mérkőzésre az egyik belga lap szerint a következőképpen állították össze: Braet belga, Diagne francia — Caldenhoren holland, Delfour francia — Münzberg német — Van Heel holland, Lehner német — Szevan német — Bachhuys holland — Braine belga — Van den Eynden belga. — A csapaton még esetleg változtatni fognak a tavaszi formák alapján.

(DARMSTADT.) A magyar „utánpótlás” vízipólócsapat a helyi válogatott ellen 10:0 (1:0) arányban győzött.

(ZÁGRÁB.) A magyar-jugoszláv Davis Cup tenismérkőzés állása az első nap után 1:1. Eredmények: Gábory-Radonovics 6:1, 6:3, 6:2, Pallada-Pető 6:2, 6:2, 6:3. Ma a Szigeti-Kukuljevics és Dallos, Szigeti — Puncsecs, Kukuljevics mérkőzéseket játszik le.

A középEurópai teniszkupamérkőzések díjait, melyet Eszterházy Pál herceg adományozott, Budapesten egy magyar művész már elkészítette.

Teke-sport

(CLUJ.) Remény-Sport 236-161 (14 ját.). A revánsmérkőzés kedden, f. hó 27-ikén este 9 órakor a Nagy Ferenc-pályán lesz.

Május 4-ikén: Echo-Favorit mérkőzés. A Sport tekezőtársaságot Czaga elnök vezetésével teljesen átszervezték. A csapat minden kedden a Simon-pályán (Str. Cântului 13.) tartja edzéseit.

A Bucin tekezőtársaság Ioseni községben Kóza Tamás vezetésével ismét megkezdte működését. A csapat címe: Ioseni, Jud. Ciuc.

A Babos-házaspár elindult missziós útjára

(CLUJ.) Gherlai híradás szerint a napokban tartották meg ott Babos Sándor mandzsuri missziós lelkész és Lőrincz Mária református nőszövetségi titkárnő egyházi házasságkötését. Az új párt dr. Imre Lajos cluji ref. teológiai tanár eskette össze zsufolásik megtelt templomban. Dr. Imre magasszárnyalásu beszédben mutatót rá az új pár új feladataira és céljaira.

— Nektek kell — mondotta — most

már a családi életetekkel is világitó őrtonyoknak lennetek, a mandzsuri pogányság, hitelenség és Krisztus nélküli életében,

hogy mutassátok, bizonyítsátok most már ketten, milyen a keresztény házasság, ahol a nő nem lenézet, semmibevevett, háttérbe szorított és értéktelen lény, hanem egyenlő rangú élet- és embertárs, munkatárs, segítő, bátorító, buzdító és kitartó hűséges feleség. Az esketési szertartás után az egybegyűlt hívek siró, könnyes szemekkel vettek bucsut a Mandzsuriába induló új pártól a gherlai vasútállomáson, többen szép és értékes ajándékokat nyujtva át, részben a missziós, párnak, részben a mandzsuri megérték számára.

Az új pártól Clujon. Huedinen és Oradean szépszámu közönség vett bucsut.

Utvonaluk Budapest, Bécs, Zürich, Basel s Párison keresztül Marseille francia kikötővárosig visz, amely városokban még egy-egy bucsukonferenciát tartanak a magyar kolóniak ref. tagjainak.

Április 30-án a Felix Russel nevű francia hajóval megkezdik 6-7 hetes tengeri útjukat,

hogy július 1-én a transzszibériai vasútvonalon fekvő Charbin város mellettí asihői missziói állomáson megkezd-hessék 10 évi időtartamu missziós munkájukat. A transzilvániai reformátusok és a magyarság egyetemes rokonszenve kíséri el messzi, küzdelmes útjára a lelkes áldozatkésztségű házaspárt.

— Emelkedett a sorecani szénbánya termelése. A sorecani szénbánya r. t. a múlt évben 90.805 tonna szenet termelt ki, ami hatalmas emelkedést jelent az előző évi 24.807 tonna termeléssel szemben.

Védjük és ápoljuk

ruháinkat! Művészi kivitelben készít ruhafestést, vegytisztítást

CZINK festőgyár

Eredeti közlemény

Nagyon jól érzem magam az első üveg Gastro D. után

és mindenkor ajánlom, akárhol hallok egy szenvedőről, amint nekem is ajánlva lett egy beteg részéről, aki meggyógyult 25 éves gyomorbetegségéből.

Tisztelettel: Lőrincz Imre,
Tibeni, Jud. Rádăuti.

Valóban a Gastro D. hatása gyomor és bélzavaroknál, máj és vesebetegségeknél, ideges emésztési zavaroknál valóságosan csodálatos, úgy, hogy egyáltalán nem lep meg bennünket a betegek és kigyógyultak lelkesedése. Kísérje figyelemmel az ezután közlendő köszönőleveleket...

Gastro D. kapható gyógyszerárak és drogériákban, vagy megrendelhető 130 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárban, Bucuresti, Calea Victoriei 124. sz.

Éhségstrájkba kezdett Szilágyi Stefan a vulturenii rablógyilkosságért életfogytiglanra elítélt rab

(CLUJ.) A vulturenii rablógyilkosságban, amint tegnap már megírtuk, előreláthatólag szenzációs fordulat következik be. Csak néhány nap és ha hinni lehet Szilágyi Stefan rablógyilkosságért elítélt vádlott hozzátartozóinak, kiderül, hogy az elítélt ártatlan, nem követte el a reá rótt gyilkosságot, csupán elszerezte Varga Stefan 10 évre ítélt cinkos vadházastársát. Mindenesetre a szülők beígérték, hogy vasárnapra megszerzik Varga rablóbandájának teljes névsorát, akik között megtalálja majd az ügyészség az igazi tettest. A rendkívüli fordulatot ígérő szülők tegnapelőtt jártak Szilágyinál, aki tegnap, hogy ártatlanságának méltó szinezetet adjon, visszautasította a cellájába benyújtott ételt és kijelentette, hogy

mindaddig nem hajlandó semmi néven nevezendő eledelt, magához venni, amíg ártatlansága be nem igazolódik.

Ezek után érthető érdeklődés kíséri a vulturenii kegyetlen rablógyilkosság ügyének további fejleményeit.

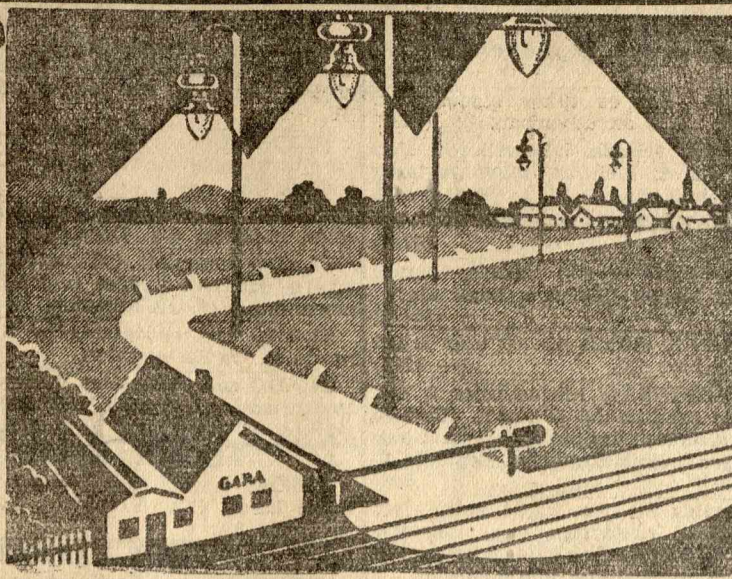
Élelmezési célokra csak borecet használható

(BUCURESTI.) A földművelésügyi minisztérium borászati igazgatósága rendeletet adott ki, melyben újra felhívja az összes ecetkereskedők figyelmét — függetlenül attól, hogy kicsiben vagy nagyban árusíthatnak-e szeszt — a bortermelés szabályozásáról szóló törvénynek arra a rendelkezésére, amelynek értelmében élelmezési célokra kizárólag csak borecetet hozhatnak forgalomba. A borecetet csak lezárt, ledu gaszolt, ólomkupakkal ellátott üvegekben szabad forgalomba hozni és az üvegekre ragasztott címkén fel kell tüntetni a gyár nevét, valamint az ecet erősségének foktartalmát, amely 3—9 fok között váltokozhatik. Az üzletekben talált faecetet, borból készült töményecetet, vagy bármely más anyagból készített ecetet elkobozzák és a törvényes rendelkezéseket be nem tartó kereskedők ellen megindítják a kihágási eljárást.

— Kartell akarnak alakítani a fatermelők. A helyi áru és értéktőzsdén az aradi fakereskedők tárgyalásokba kezdtek az ország összes fakereskedőivel, egy ardeali faipari kartell sürgős létrehozása érdekében. A tárgyalások még nem nyertek befejezést.

— Tudományos előadások. A helyi sportegészségügyi és nevelési társaság folyó hó 26-án ülést tart, amelyen előadást tartanak dr. Grigore Bonatoto professzor és dr. Onoru Gheteanu. A tudományegyetem irodalmi fakultásának hallgatói a mai napon 27-ig Dan Radulescu professzor vezetésével kirándulásra indultak a következő utiránnyal. Cluj—Bucuresti—Sinaia—Pomarnic—C. Arghes—Brasov—Cluj.

Ahol nincs világnagy



öröm a Continental lámpa

Aladdin

S. A. R. BUCUREȘTI
Strada Regală 11 bis.

Timișoara: I. C. Brătianu 33. — CLUJ: MEMORANDULUI 13.
Sibiu: H. König, Trei Stejari 14. — Brașov: H. Walter, R. Carol 18
Iasi: Cudi, Unirii 17. — Cernăuți: J. Hildebrand, Reg. Maria 29.

Dijmentes ismertetőt küldünk!

India, Brazília és más országok felvonulása a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Helyi tudósítónk jelenti: India és Brazília, ez a két távoli egzotikus ország, már régebben bejelentette, hogy hivatalosan részt vesz az április 30-án kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásáron. Azt azonban, hogy mit hoznak, hogy mit állítanak ki, hogy milyen árucikkkel akarnak Kelet-Európában új exportpiacokat szerezni maguknak, mindeddig titokban tartották. Most azonban, amikor már nem halaszthatják tovább kiállítás csarnokainak felépítését, kénytelenek voltak színt váltani és kiderült, hogy nemcsak szenzációs, szerfelett tanulságos, valóban egzotikus látványossággal fognak szolgálni a vásár nemzetközi látogatóközönségének, de megismertetik az érdeklődőkkel mindama nyersanyagokat, félkész és késztermékeiket, amelyekről világszerte híresek.

Kincses India olyan csodálatos kollekciót állított össze, amely tiszta képet ad a távoli ország minden értékéről. Árucikkei közül a legnagyobb érdeklődést alkalmasint a kigyó és egyéb bö-

rök, a prémekek, a kókuszrost-fonalak és szőnyegek, a különleges selymek, a rézveretes elefántcsont munkák, a sport- és vadászeszközök, a kényelmes lakásberendezési tárgyak és a ritka ásványok fogják kelteni.

Brazília főként kávé, kakaó, carnaobiaviaszt, forróégyi nemes faanyagokat, különleges fémeket és tropusi gyümölcs-konzerveket állít ki. Filmekben mutatja be ezenkívül a romantikus szép brazil tájakat, még pedig eredeti brazil népzene kíséretében.

Érdekes és látványos propagandaanyaggal ezidén is résztvesznek a vásáron Svájc, Ausztria, Olaszország és olasz gyarmatok is.

Az idén óriásira növekedett vásártérületen már mind tető alá kerültek a kiállítási csarnokok és pavilonok, teljesen felépültek már az utcák és a terek. Vásárigazolványt bárki szerezhet magának bármelyik utazási, vagy menetjegyirodában. A vásárigazolvány a lehető legrészletesebben tartalmazza az összes tudnivalókat.

Honnan szerezte a bucurestii uriaszony a többmillió értékű ékszereket?

Nyolc valódi keleti-gyöngyből álló nyakék és ötkarátos briliáns-sal díszített fülbevaló eredetét kutatja Stanescu kvesztor

(BUCURESTI.) Szenzációs és eddig fel nem derített háttérű ügyben folytat nyomozást a fővárosi rendőrség és állambiztonsági hivatal. Stanescu kvesztornak a fővárosi állambiztonsági hivatal vezetőjének, figyelmét felhívták arra, hogy egy fővárosi uriaszonynak olyan nagyértékű és ritka ékszerek vannak a birtokában, amelyeknek megvásárlására soha nem lehetett megfelelő anyagi lehetősége.

A rendőrség őrizetbe vette az asszonyt — nevét a vizsgálat érdekében még nem hozták nyilvánosságra — és keresztkérdésekkel vállaltára fogta, hogy

honnan származnak a többmillió lej értékű és ritka művészi izléssel kidolgozott ékszerek?

— Az uramtól kaptam az ékszereket ajándékba — ismételtette állandóan az urinő.

— Mikor ajándékozta meg férje Önt az ékszerekkel? — kérdezte Stanescu kvesztor.

— Ezelőtt 14 évvel — válaszolta a gyanúsított.

A vizsgálat azonban megállapította, hogy az asszony férje és rokonai soha sem voltak és nem is lehettek olyan

anyagi körülmények között, hogy ilyen hatalmas értékű ékszereket vásárolhassanak.

A rendőrségnek az a feltevése s ezt a feltevést több alapos ok is megerősíti, hogy

az ékszerek feltűnően gyanus forrásból származnak.

Kihallgatása után az uriaszonyt szabadlábra helyezték, de szigorú megfigyelés alatt tartják. Az urinő tulajdonában van

8 darab valódi keleti gyöngyből álló nyakék, 6 darab hatalmas briliáns-sal ékesített gyűrű és egy pár arany fülbevaló, amelyek mindenike 5 karátos briliáns-sal ékesített.

Ezenkívül számos kisebb-nagyobb értékű ékszer. A rendőrségnek az a feltevése, hogy az asszony vagy lopta az ékszereket, vagy pedig olyan kéztől vásárolta, amely kézhez csak jogtalan tulajdonítás útján juthattak el a drágakincsek. Stanescu kvesztor reméli, hogy rövidesen felderítheti a rejtélyes ékszerek eredetének háttérét, amint szíves nyomozással a nagyszabású romániai pénzhamisítás minden részletére rövid idő alatt sikerült fényt derítenie.

KIRÁNDUL

az ünnepek alkalmával?

Legideálisabb hely a (volt)

ZICHY BARLANG

Mateescu Peșteran. Weekend

kirándulóknak kedvezmény!

Naponta vonatmegállás ! ! ! !

Bonyodalmak a Csizmadia Ipartársulat székházának bérbeadása körül

(CLUJ.) A helybeli Csizmadia Ipartársulat Regina Maria uccai székházának 14 évi bérletére egy konzorciummal kötött megállapodást. Az érdekcsoport 1 millió 300 ezer lejt bocsájtot a társulat rendelkezésére a fennálló tartozások kiegyenlítése céljából. Ezenkívül fizet évente 50 ezer lejt, valamint viseli az adó és fenntartási költségeket. A konzorcium további terve, hogy az udvaron levő raktárépület helyén emeletes bérházat építtet, körülbelül 2 és félmillió lejes befektetéssel és az épületet 14 év múlva a társulat tulajdonába engedi át, addig azonban az új épületszárny teljes bérjövédelme a konzorcium jövédelme lesz. A társulat több volt vezetőségi tagja egy cluji ügyvéd az élén, uszora címén most feljelentést tett a konzorcium és a társulat ellen, arra hivatkozva, hogy itt nem bérleti, hanem burkolt kölcsönügyletről van szó, körülbelül 30 százalékos kamattal. A feljelentés ügyében dr. Bireescu főügyész vezeti a kihallgatásokat.

SZINHAZ

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Vasárnap, április 25 (matiné). Cigánybáró. (Verhi Pallada szopránénekesnővel és Ionel Tudoran tenoristával.)
Hétfőn, április 26: Aida.
Szerda, április 28: Tanhauser.

MŰZI

DAVILA MOZGÓ MŰSORA: Szombat, vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor: „41-es brigád”.

EDISON MOZGÓ MŰSORA: 3 film egyszerre. I. Turnu Severin „Regele Carol II.” gözhajó kesztyelése. — II. Hiuság vására. Végig színes filmcsoda. Miriam Hopkins, France Dee. — III. Stan és Bran meseországban. Jó kedv, nevetés. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, és 9.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Szombat, vasárnap 3, 6 és 9 órákor: I. A két király. Fősz.: Emil Jannings és George Alexander. — II. A gyanu árnyékában. — III. Journal. Hétfő, kedd, szerda: I. A végzet. Társadalmi dráma. Fősz.: Constance Bennett és Herbert Marshall. — II. A diktátor. Dráma. Fősz.: Clive Brook és Madeleine Carol.

ROYAL MOZGÓ: 2 remek premier helyéért. I. A nagy refrén. Bernand Gravey és Signoret világsikere. A francia film legszebbike. — II. A száguldó nyíl. A legizgalmasabb cowboy újdonság. Rex, a csodalóval. Műsor előtt új Fox világhírű.

SELECT MOZGÓ MŰSORA: Szombat, vasárnap: Egy férfiért sem érdemes. Walter Reisch, az Episode rendezőjének legújabb alkotása. Fősz.: Luli v. Hohenberg, Európa legszebb nője, F. Hennings, a bécsi Burgtheater tagja és Anny Markart, a bécsi opera első táncosnője.

URANIA MOZGÓ MŰSORA: Szombat, vasárnap: Egy szpáhi regénye. Pierre Loti egzotikus regényének gyönyörű filmváltozata. Fősz.: Gorges Rigaud, Raymond Cordy.

TURISTASÁG

() Kirándulás. A Katolikus Kör turista szakosztálya folyó hó 25-én gyalog kirándulást rendez Szent János-kút, Majlátkút, Árpád-csucs, Míches tó és Faget erdő utiránnyal. Indulás vasárnap reggel 8 órákor az egyesület helyisége elől, Str. Cogălniceanu 7. szám. Turavezető Vizhányó László. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

Arpóhirdetések

LEVELEZÉS

A TIMISOARAI Segélyező Egyesület CLUJI fiókjá Str. Iuliu Maniu 2. sz. felvezes győzőkövet és ügynököket fix javadalmazás és magas jutalék mellett. Jelentkezést délelőtt 8-1 óráig és délután 4-6 óráig. (— T 493)

SUSA jelentkezzen, jött pénz Amerikából. Cal. Victoriei 10., trafikban. (4633)

MEGMENTEM elszakadt, kiégett, molyragott szövet, vászon, mindenféle selyem anyagokat, butorhuzatok sepális műstoppolását jutányosan vállalom. Str. Jorga 3, I emelet 17. (— 3285)

HÁZASSÁG céljából megismerkednék 45-50 éves jóképű uriaszonnal. Kisebb háza Vácra. Jelige „Kereskedő”. (4701)

18 ÉVES árva kislány ismeretség hiányában szeretne megismerkedni házasság céljából 25-30 éves szerénygényű iparos-sal. Érdeklődők irjanak „Árva kislány” jelígre a kiadóba. (4710)

„34 éves asszony” várom ma, szombaton a megjelölt helyen este 9-kor. (4715)

„**BARÁTSÁGNAK**” levele van. (4723)

L'ART pour l'art jelígre levél van, kérem átvenni. (4722)

ADÁS-VÉTEL

ARANY és briliáns ékszerek beváltási helye. Casa Orologier Cluj, Piata Mihai Viteazul 11. (— T 404)

FEMFURÓGÉP, szijhajtású, kicsi, megvételre kerestetik. Atlasz S. A. Cluj. (4636)

ELADÓ fél hold gyümölcsös Dámbul Rotund közelében. Értekezni: Str. Fierului 1-b. szám. (4635)

ÓCSKA ajtó, ablakok olcsón eladó. Str. Aventuriosă 25. (4634)

ELADÓ jókarban levő Palysander ebédlő, angol garnitúra, amerikai íróasztal. Cim a kiadóban. (4737)

SANITAS házi gőzfürdő készüléket keresek. Ajánlatokat „Sanitas” jelígre. (4632)

RÓZSÁKBÓL 2 éves törpe gyönyörű fajok darabonként 12 lej, magostörzsű 1 és 2 éves rózsák, szőlőoltványok és lugas szőlőkől óriási mennyiségek érkeztek. Torday kertészetéhez, Regele Carol II. 7. (— 4414)

KÉT fiatal gyümölcsös Békásban eladó 35.000-ért. Str. Massaryk 21., volt Strada Londrei. (— 4629)

VESZEK alkalmilag vasrács kerti kaput, vastraverzet és amerikai gyártmányú csirkeköltőgépet. Ajánlatokat ármegjelöléssel Miksa, Str. Consiliul National 10. címre küldeni. (4627)

ELADÓ vaságy sodronybetéttel. Str. Popa Farcas 32. (4631)

MINDEN fajta ócska holmiért padlásról legtöbbet fizetek. Libermann Nándor. Gen. Poetas 20. (4626)

OLCSÓN eladó másfél hold gyümölcsös szoba konyhával. Helyben egyik főútcában. Viz és villany. Cim: Cipariu 1, gyümölcsös üzletben. (— 4638)

IROGÉP, majdnem új elsőrendű gyártmány eladó. Str. Inf. Regimentul 83. No. 12. földszint 1 ajtó. (— 4643)

ZONGORÁT, keresztthuros rövid, keresek. Ár és márkával jelzett ajánlatot a kiadóba kérek. (P 3246)

MOTORKERÉKPÁROK nagy választékban, jutányos áron eladó. Érdeklődni Str. Londrei 42. (P 3244)

BUTOROK, ágyneműk, antik asztalok Ehrlingernél eladó. Str. Duca 7. (— P 3241)

HÁZSONGÁRD legjobb részén 420 négyzetméter parcella olcsón eladó. Ért. Török frizeria. Str. Vlahuta. (P 3239)

FŐZŐKEMENCE, két lehres, nagy masszív, vendéglőbe alkalmas, olcsón eladó. Str. Albinei 60. (P 3234)

ELADÓ egy közepes méretű sovány alakra egy sötétszürke férfiföltöny és egy terakotta. Str. Memorandului 15. (P 3232)

ELADÓ barokk ebédlő olcsón Érdeklődni: Str. Avram Iancu 1. (— P 3228)

ELADÓ komplett ebédlő, két antik szekrény, vasmosdó, cselédágy, ingaóra, képek függönyrudak, kottatartó, réz habverőüst 12 személyes moccakészlet, székek, vilnylámpa, női ruhák. Marechal Foch 63, földszint balra. (P 3224)

BELVÁROSBAN 36 százalékot jövedelmező 430, Budai Deleanuban egyetlen olcsó telek, közelében szélesfrontú gyönyörű 3 szobás komfortos teljesen új villa 460 ezer, kert nélkül 310 ezer. Villa-telep felső részén szélesfrontú 2 szobás veranda stb. Új villa 260 ezer, tisztviselő telepen 4 szobás veranda stb. 30 méter frontu ház napos oldalon 185 ezer. Legjobb kilátásos nagy parcella Zsigmond-telepen nagyon olcsón. Grigorescu közelében többszobás, 8 százalékos jövedelmező új komfortos villa 650 ezer, Paris utcában 2 szobás stb. életjáradékos jó ház 50 ezer lej készpénzért. Budai Deleanu 26. (4711)

EGY kijátszott hegedű eladó. Klein, Abator 3. (4708)

PADLÁS, pince-lomokat, u. m. butort, ruhát, vasat, rongyot, papirt veszek. Klein P. Abator 3. (4709)

SCHÖBERL-ágy és tükör eladó. Str. Cipariu 18, hátul az udvarban. (4707)

ZONGORÁT vennék, keresztthurost Pontos leírás, árat, címet kiadóhivatálba „Zohnbon” jelígre. (— T 512)

TENISZRACKET 13-as eladó. Str. Avram Iancu 54. (4718)

ÓCSKARUHÁT drágán veszek, olcsón eladók. Str. Memorandului 4, kapu alatt. (4714)

HÁZHELYEK eladók 40-60 ezer lejért Str. Dorobantilor 132. (— 4713)

RÓZSAUDONSÁG magostörzsű 2 éves sekből friss szállítmány érkezett. Különleges nagygyümölcsű őszibarackból még kapható Grieger műkertészetében, Regele Carol 37. (T 508)

HÁZAS telek Str. Amurg 24. szám alatt eladó. Megfelel raktárnak, vagy nagyobb ipartelepnek. Motorerőre villany bevezetve Értekezhetni ugyanott a tulajdonosnál. (4717)

JÓKARBAN levő sport gyerekkocsi eladó. Str. Calvin 7, Rácásan. (— 4648)

ELUTAZÁS miatt átadó háromszobás komfortos belvárosi lakás, butora olcsón eladó. Cim a kiadóban. (4649)

3x4 méteres új perzsaszőnyeg és különféle butorok elköltözés miatt sürgősen eladó. Str. Gica 3, az udvarban. (4652)

HELYSZÜKE miatt nagyon olcsón eladó vetőgalambok. (4656)

JÓKARBAN levő íróasztal eladó. Reg. Ferdinand 82. (4659)

BUTORRAKTÁR Gen. Poetas 15., mindenféle butorok nagy választékban olcsón eladó. Használt butort veszek. (4660)

KOMBINÁLT nagy diófaszekrény eladó. Stroescu 4, asztalos, vasárnap is. (4662)

MÉLY gyerekkocsi sürgősen eladó. Lazarovits, Str. Stroescu 9. (4663)

SÜRGŐSEN vennék házat 180 ezerig. Ajánlatokat „Jókarban” jelígre kiadóba kérek. (4670)

WERTHEIM kasszát keresek, lehetőleg 1-4 nagyságú Florenthal, Str. Baritiu 12. (4671)

PIANINO bérbeadó. Konyha, rakotkályha eladó. Calea Traian 5. (4691)

ELADÓ garantált keltető gép 360 és 120 tojásos Leghorn tojás keltetésre. 5 lej. Dobayné, Vasile Lupu 67. (4672)

ÖT kiló tépelt libatollu eladó. Str. Plugarilor 12. (4673)

EGY házas telek eladó 55 ezer lejért. Bulgária telep Str. Grivitei 6. (4675)

PEKSÉG eladó, vagy május 1-re kiadó Értekezni Trassylvania 20 alatt, a volt Ispán-féle pekségben. (4677)

BIZONYÁNYI árukat kérem elvinni üzlet feloszlása miatt május 1-ig. Str. Baritiu 12. „Comision.” (4680)

ELADÓ biedermeier garnitúra, gyerek bicikli, varrógép, hegedű, mandolin, paterfon, május 1-én üzlet megszűnése miatt olcsón kiadásunk. Str. Baritiu 12. Comision. (4681)

FARKASKUTYAKÖLYÖK keresek. Dr. Bulbuk, Xenopol 2. (4685)

TÖRPERŐZSÁK és folyton nyíló futórzsák legjobb színekben darabonként 10 lejért kaphatók. Nagyobb vételnél kedvezmény. Xenopol 2. Hétfőn tornavivodai Sones-hídnál. (4686)

KEVESET használt Singer női varrógép olcsón eladó. Regalá 1. (4687)

VADONATUJ női Singer varrógép olcsón eladó. Regele Ferdinand 133. (4688)

KERTVEZETÉST, rendezést, parkirozást s bárminemű, a legkényelmesebb igényeknek is megfelelő kertészeti munkát, saját elsőrendű növényemmel olcsón, ugy szintén oltást, szemzést, bárminemű permepezést, esetleg egészsévi kert és gyümölcsösök kezelését kipróbált, valódi angol szakkertészekkel, szakkertészekkel garancia mellett csakis Dragos kertészet, Str. Paris 7. (4693)

ELADÓ egy dió ebédlő, egy lámpa és 1 ajtó-matrac. Str. Matei 2, tutungerie. (4694)

ELADÓ jégsekrety, nagy nagy rézüst, alpacca tálcaik, egyéb vendéglői felszerelések. Cim a kiadóban. (4695)

ELADÓ 2 szoba konyha berendezés, külön szalngarnitúra, lakás is átadó főútcában. Cim a kiadóban. (4697)

SZOBA konyha berendezés sürgősen eladó. Str. Albini 40. (— 4698)

HASZNÁLT ajtó, ablakok és téglá eladó. Str. Măloasa 3. (— T 503)

ELADÓ olcsón modern konyhabutor. Motilor 58, hátul az udvarban. (P 3235)

KAPHATÓK: Ford 8 hengeres motor, tehermentes differenciák, fékkorongok, első, hátsó lengő tengely, 4 kapcsolás sebesség váltó stb. Maier, Dorobantilor 20. (4699)

KERESEK jókarban levő kombinált szoba butort megvételre: „Pax” Cluj, Calea Victoriei 6. (T 505)

ELADÓ butorok, mindenféle házi felszerelés, befőttek. Str. Decebal 7. (T 497)

ELADÓ komplett üzletberendezés hentesáru üzletnek üveges pulat. Str. Memorandului 15. Kalapszalom. (4589)

ELADÓ egy új jégsekrety Str. Memorandului 15. Kalapszalom. (4590)

ELADÓ sodronybetétes vaságy, hálószoba, villany, női ruhák, különböző gyerek játékok. C. Reg. Ferd 70 II. em. (T 496)

ALLÁST KERES

SOFŐR, villany, viz, pakura fűtést érti állást keres. Cim: Friedman, Str. Dumbra va Rosie 33. (4655)

ALLÁST KAPHAT

MINDENES szakácsnőt május 1-re felveszek. Jelentkezni lehet Str. Băii 23. este 7 órakor. (4630)

HÁZALÓ ügynökök napi 200-600 lejt kereshetnek egy közszükségleti cikk terjesztésével. Mellékesen is üzhető. Levélajánlatok a kiadóba „25 százalék” jelígre. (4650)

FŐZNI tudó bejárónő felvétetik. Calea Motilor 84. (4651)

MUNKÁSNOKEK azonnal felveszünk Astra likörgyár. P. Mihai Viteazul 7. (4668)

BEJÁRÓNŐT keresünk. Cal. Traian 29. (4678)

ÜGYES kiszolgáló kisasszonyt felvesz Takács cukrászda. Str. Baritiu 10. (— 4679)

5000 lej készpénz garanciával pénztárnoknő állást kaphat. Cimeket „Szerény” jelígre kiadóba kérem. (4684)

FIATAL varrólányt felveszek. Str. Rommei 2. (4700)

50-100.000 lej garanciával raktárkezelőt keres cluj-i cég. Értekezni a kiadóban. (T 506)

ÜGYES kiszolgáló leányt vagy férfit keres Sipos, Cal. Reg. Ferd. 8. (T 504)

ELADÓ keményfa filegoria és fürdőkáda. „Pax” Cluj, C. Victoriei 6. (T 502)

AZONNALRA keresek ügyes fiatal varrólányt kiegészítésre, Mărăsesti 10. (P 3245)

TANULÓLEÁNYT ruhavarráshoz felveszek. Jelentkezni lehet vasárnap, Fischer, P. Unirii 12. (P 3243)

EGÉSZ napra jól főző bejárónőt keresek. Dr. Ciurel, Cal. Reg. Carol II. 13. (P 3242)

FIATAL kufutófiut felvesz Schwartz, Str. Memorandului 18. udvarban (P 3240)

HÖLGYFODRÁSZT keresek, kinck iparendélye van. Cim: Novaba. Str. Memorandului 16. (P 3230)

BEJÁRÓNŐT keresek, Simkovits, Episc. N. Ivan 16. (P 3229)

MINDENES bejárónőt megbízható keresek, Avram Iancu 18. emelet ajtó 5. (P 3226)

ÜGYES kufutófiut azonnal felveszünk, Salon Blanche, Reg. Carol II. 13. (P 3223)

JÓ férfiszabó kézimunkást felvesz azonnal Cinczar Fülöp szabóság. Str. Berde 2 sz. I. em. (— T 510)

ELSŐRENDŰ vegyes munkást és egy kis munkást keres. „Record” szabóság. Str. Măloasa 11. (4703)

SZAKÁCSNÉT vagy kifizetőt keresek, jó munkaerőt, Esztegár, P. Carolina No 8. (4712)

OTTHON végezhető állandó munka alkalom háziasszonyok részére. Farkas vendéglő, Reg. Maria 6. (—T 498)

KÜLÖNFÉLEK

ROSSZUL LÉTEMKOR (a Szigeti koncerten) zsebemből eltűnt pénztárca megtalálóját kérem, hogy bár az iratokat tegye be a levélsekretyembe. Reg. Ferdinand 34. I. em. 9. (4640)

SZOBAFESTŐK figyelmébe. Fogászati munkáért szobafestőt keresek. Cim a kiadóban. (— 4667)

KÉSZITEK kádár munkákat, valamint virágcebreket kemény fából. Rác Péter kádár, Petru Rares 34. (4669)

TÁRSAT keresek Romániában eddig még nemlétező elsőrangú közszükségleti tömegcikk előállításához, szükséges tőke háromszázezer, esetleg több. Ajánlkozók cimeit a kiadóba „Elsőrangú üzlet” jelígre. (4682)

BETÁRSULNÉK tisztességes megélhetést nyújtó vállalkozásba hatvanézer készpénz tőkével. Cimeket a kiadóba „Életképes” jelígre. (4683)

TUSNÁDFÜRDŐI 30 szobás penzióm étterme és jól bevezetett nyilvános étterme bérbeadó. Ugyancsak oda keresek garanciával bíró szobaasszonyt. Goldner, Cluj, Str. Goga 13. Et. 1. 7. (4692)

FÜRDŐÜZLETHEZ társat keresek 25-30.000 lejell. Ajánlatokat „Biztos kereset” jelígre kiadóba. (4696)

ELVESZETT Gyepi névre hallgató bulldog kutya becsületes megtaláló jutalomhárrészesül Gladys gyár., Str. Poetas 26. (T 495)

SZABÁSZATI SZAKRAJZ tanfolyam miniszterileg engedélyezve. Érdeklődni Geltsch Edith v. ipariskolai tanárnőnél Str. Regalá 38. (P 3247)

MÁJUSI költözködésre villany-, víz- és rádiószerezést legolcsóbban vállal az Electrovox cég Str. Reg. Maria 3. Ugyanott a legmodernebb csillárok és rádiók kaphatók részletfizetésre is. (T 511)

KERÉKPÁROK és varrógépek szakszerű javítását vállalom, valamint összes alkatrészek raktáron kaphatók. Simon, Str. Regina Maria 6-8. udvarban. (T 509)

KIADÓ LAKÁS

ALLOMÁS közelében kiadó nagy szoba, nagy konyha, speiz, esetleg 2 szoba, konyha. Str. Fierului 14. (4628)

JÓFÖRGALMU fűszerüzlet más elfoglaltság miatt azonnal kiadó. Értekezni: Fántánelei 43. (T 513)

KIADÓ május 1-re két szoba, konyha. Str. Carpatilor No 13. (— 4639)

KÉT szoba konyha elő és fürdőszobával, verandával, május 1-re kiadó. Str. Legiunea Ardeleana 16-a. Értekezni Str. Mico 30. Hegyessynénél. (— 4641)

2 SZOBA fürdőszoba (földszinti garzonlakás), irodának, rendelőnek, szalonnak alkalmas kiadó, esetleg butorozva, Cal Regele Ferdinand 48. — Ugyanott eladó bécsi gyártmányú hálószoba és más butor. (4642)

SZOBA konyha speiz pince nagy istállóval május 1-re vagy azonnal kiadó. P. Abator 1. (4644)

2 UCCAI szoba konyha olcsón azonnalra kiadó új házban, Str. Oasanu 105. (4645)

KIADÓ szoba konyha speiz május 1-re. Str. Decebal 40. (4653)

NAGY szoba konyha május elsejére kiadó. Avram Iancu 27. (4654)

KIADÓ napos szoba konyha előszoba, 800 lei. Str. Cristea 31. Értekezni Hollándus, Reg. Ferdinand 69-a. (4657)

GARCONLAKÁS: előszoba, szoba, fürdőszoba törvényszékkel szemben, Dorobantilor 5, kiadó. (4702)

DERMATA közelében különbejáratu szoba olcsón kiadó. Str. Gh. Tamas 36. (— 4703)

KIADÓ földszintes uccai lakás, 2 szoba konyha fürdőszoba. Reg. Ferdinand 115. (— 4704)

ÓVÁRBAN kisebb fűszerüzlet átadó, vagy a helyiség kiadó. Sigmond SA. Cluj, P. Unirii 3. (— T 501)

BELVÁROSBAN 2 szoba konyha stb. emeleti modern lakás kiadó. Str. Matia 5. Portásnál. (— T 500)

KÉT szoba konyha fürdőszoba kiadó Str. Elisabeta 29, azonnal beköltözhető. (P 3228)

KÜLÖNBEJÁRATU szép nagy szoba teljes komforttal 1-2 úriembernek május 1-re kiadó. Str. Memorandului 10, I. em. 8. (P 3237)

CALEA Regele Ferdinandon egy külön bejáratu szoba központi fűtéssel, lift és fürdőszobahasználattal üresen vagy butorozva május 1-re kiadó. Érdeklődni lehet Cal. Reg. Ferdinand 20., a B. B. áruházban. (T 499)

SZOBA butorozva, esetleg főzőkemence vel is kiadó. Str. Margineasa 19. (P 3236)

KÉT szoba előszoba vagy konyha kiadó. Str. Kogălniceanu 8. Házfelügyelő. P 3233

GARCONLAKÁS kiadó Rosetti 2-a. (— P 3231)

BUTOROZATLAN különbejáratu napos szoba május 1-re kiadó. Kissné, Str. Wilson 1. (P 3227)

3-4 szoba konyhás komfortos lakás május 1-re kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 70. (4700)

P. UNIRII közvetlen közelében üzleteliség, ugyanott nagy raktárhelyiségek kiadók. Str. Iuliu Maniu 7. (T 507)

KIADÓ uccai napos szoba. Maxim Covaci 21. (4716)

EGY szoba konyha és két szoba konyha kiadó. Regele Carol 19. (4659)

SZOBA konyha, egy szoba napos oldalon kiadó. Cal. Traian 49. (4661)

2 SZOBA előszoba fürdőszobás napos lakás május 1-ére kiadó. Str. Andrei Muresan elején, Str. Matei Basarabból benyúló új utcában a kétemeletes házban. (4664)

UCCAI butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Masinistilor 52. (4665)

KIADÓ azonnal 1 szoba konyha speiz mellékhelyiségek. Str. Rudeanu 20. (4666)

SZOBA konyha speiz külön telken kiadó. Str. Maxim Covaci 27. (46



Felolós szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Cal. Regele Ferdinand 66., balra.**

TELEFON: 61.

NAPTÁR: 1937. Április 25. R. kath.:
Márkus. Prot.: Márkus. Orth.: Sf. Ap. és Ev. Marcu. Izr.: 14 Ijar 5697.

Joestet!

ISMERTETŐ-JEL

A férj lázbetegen fekszik. Mellette áll felesége és az orvos. A lázmérő már negyven fokot mutat. A beteg felkiált:
— El, el innen te szörnyeteg.
Erre az asszony megszólal:
— Ugy látszik, hogy jobban lesz, hiszen már felismert engem.

TAKARÉKOSÁG SKÓCIÁBAN

A skót parasztszékkel utazik, de niába van este, nem gyújtja meg a lámpást. Meglátja egy rendőr és megszólítja. Erre a skót így válaszol:
— Kár, kérem, így prédálni a pénzt a világosságra. Hiszen a lovamnak nincsen rá szüksége, mert vak.

IGERAGOZÁS

Tanító a nyelvtan-órán az ige cselekvő alakját a következő példával magyarázza: „Az apa megverte mind az öt leányát”. Nos, hogy mondanátok ezt szenvedő alakban? — kérdezi a tanító.
— Az apa öt leánnyal veretett meg — válaszolja a tanuló.

Női és leányka kabátudonságok, kosztümök, szövetek legjobb bevásárlási forrása

FEMINA

Memorandumul 1

— **Időjárás:** A bucarestii időjárásutató intézet jelentése: Borult időjárás, csökkenő hőmérséklet, esőzések.

— **VIGYÁZZON!** Mert Kozák István börtületét áthelyezte főpostával szembeni helyéről a Piata Mihai Viteazul 14. sz. alá, hol legtartósabb minőségben vásárolhat bőr- és talpárúkat. Olcsó napi árak.

— **A szegény öregasszony kérése.** Beteg öregasszony vonszolta be magát szerkesztőségünkbe s könyörögve adta elé kérését. Bányai Jánosné, a Pata 151. szám alatt teljesen elhagyva minden hozzátartozó és segítség nélkül él. Eddig ujságáruházból tartotta fenn magát, de a télen súlyos betegségben esett keresztül, azóta nem bír dolgozni s így csak az emberek könyörületességéből tengeti szomorú életét. Nagyon kéri az adakozó szívű embereket, legyenek szánalommal iránta s bármily kevés adománnyal siessenek segítségére. Minden adományt kiadóhivatalunk is szívesen továbbítja a sürgős segítségre szoruló beteg, öregasszony részére.

— **Április 30-tól május 5-ig 50 százalékos kedvezményvel lehet utazni.** A CFR vezérigazgatósága április 30-tól péntek reggeli 12 óra 1 perctől május 5-éig azaz éjjeli 12 óráig 50 százalékos meneti díj kedvezményt nyújt az utazóknak. A gyorsvonati pótkjegyet és a Rapidvonatok tikkettjét azonban egészen meg kell fizetni.

Hét év után végre nyilvánosságra hozták az 1930. évi népszámlálás adatait

(BUCURESTI.) Hosszas hallgatás után dr. Manuila, az állami statisztikai intézet igazgatója, most hozta nyilvánosságra az 1930. évi népszámlálás eredményeit. A kimutatás szerint

1930. december 30-án Románia összes lakosainak száma 18,052.896 volt,

népcsoport	száma	százalék
Románok	12,980.033	71.9
Magyarok	1,426.178	7.9
Németek	740.169	4.1
Zsidók	725.318	4.0
Rutének, Ukrán	577.693	3.2
Oroszok	415.217	2.3
Bulgárok	361.058	2.0
Töröktatár	288.793	1.7
Cigányok	278.793	1.5
Más	270.793	1.4

A kimutatás érdekessége az, hogy a románok, magyarok és németek után a zsidók csak a negyedik népcsoport helyén szerepelnek, holott a zsidóellenes izgatás során általában úgy tüntetik fel a dolgot, hogy a zsidóság még a magyarnál is nagyobb lélekszámú, legnagyobb népkisebbség lenne. Érdekes, hogy

a zsidók száma 20 év alatt 120 ezerrel csökkent,

Az 1910. évi népszámlálási adatok szerint akkor a zsidóság létszáma Románia területén 844.889 főt tett.

Mint érdekességet említjük meg, hogy a népszámlálási adatok közzétételével kapcsolatosan jobboldali körök részéről a statisztikai intézetet állandóan heves támadások érik. Azzal vádolják a statisztikai hivatalt, hogy a népszámlálást pontatlanul folytatta le.

Goga Octavian lapja a „Tara Noastra” szerint a lakosság létszáma 1930-ban nem 18, hanem 20 millió volt.

Ezt a lap azzal az állítással igyekszik alátámasztani, hogy már 1910-ben, tehát 20 esztendővel előbb Románia és a hozzája csatolt területek lakóinak összes lélekszáma 16,266.391-et tett ki.

Ha tehát csak 1 százalékos természetes szaporodást veszünk számításba (holott a szaporodás biztosan volt másfél százalékos is), a lakosság száma még ez esetben is 3,253.278 lélekkel gyarapodott. Viszont, ha ebből levonunk 1 milliót, a háborús veszteségekre, még akkor is 2,353.278 lélek volt a minimális szaporodás és így a népszámlálás idején legalább 19,119.669 lélek élt az ország területén, vagyis a tévedés legkevesebb 1 millió fő.

A „Tara Noastra” állítása szerint a népszámlálást tévesen hajtották végre

és ilyenképpen tudományos szempontból nem is lehet megdönthetetlen alapnak elfogadni.

Royal slágermozgóban MA 2 remek premierfilm!

A francia filmek legszebbike:

A nagy refren

Fernand Gravey Signoret világsikere

A legizgalmasabb cow-boy ujdonság:

A száguldó nyíl

Rex a csodáló

Majdnem teljes hónapot és 7 millió költséget vesznek igénybe az angol király nagyszabású koronázási ünnepségei

(LONDON.) Egyre közelebb és közelebb jut az angol főváros a májusban esedékes káprázatos koronázási ünnepségekhez. A nagy ünnepségek közelebe máris hihetetlen mértékben fellendítette a főváros életét és a jelek szerint az egész szigetország számára gyararanyu gazdasági fellendülést jelent ez a ritka alkalom. Már is egész Anglia lázban van, miután a koronázás próbaünnepségei szinte minnaposak. A koronázási menet a Buckingham palotától a westminsteri apátságig tart, végig a széles diszuton a Malin keresztül az ugynevezett Admiralty Park alatt és át Whitehallon, ezen a nagy történelmi nevezetességű utcán. Hozzávetőleges számítás szerint körülbelül 3 millió ember nézheti majd kényelmesen végig a koronázási menetet. A szertartások színhelyét szolgáló westminsteri apátság épületében viszont annál kevesebb fér bele. A közmunkahivatal szakértőkkel felmérték a rendelkezésre álló helyet és megállapították, hogy a legjobb esetben is 8-9000 ember számára van hely a székesegyházban így itt előreláthatólag rendkívül nagy lesz a tolongás.

A templomi ünnepségek

A koronázás alkalmával az oltár elé rejtett világitással hatalmas dobogó kerül, az ugynevezett angol hivatalos trónus, a Coronation Chair. Ezt I. Edward koronázásakor használták első ízben a XIV-ik században. Az egykor gazdagon aranyozott tölgyfatrónus ma már erősen megkopott és alatta hatalmas kődarab van: a skót királyi trónus.

Az angol korona maga közzogi jelentőség nélküli jelvény. A koronázáskor, a király fejére, mint ezt már röviden megírtuk, az ugynevezett birodalmi, vagy Szent Edward korona kerül, amely állítólag a hitvalló Edward király által viselt korona mása. Valóságos ötvös-műremek. A XVII-ik századból való és II. Károly király koronázásán használták először. Ezt azután

szertartás vége felé, az államkorona cseréli fel és az uralkodó ezzel is távozik az apátság épületéből. Ezt a koronát már modernebb, gyémántokkal kirakott lilomok övezik és a belseje hermelin-szegélyes lila bársony. A világ leghíresebb és legszebb gyémántját a Kohi-noort az angol királyné viseli koronájában.

A koronázási „idéző-levelek”

A koronázás a Courth of Claima, az alkalmi bíróság által kijelölt személyek vehetnek csak részt. A meghívók az ugynevezett koronázási idézőlevelek, a norfolki herceg, az Earl Marshall aláírásával nyernek szétküldést, miután a herceg van megbizva a koronázás rendezésével. Az idéző-levelek szövege szerint a király nem, szívesen látja a címzetet, hanem „elrendeli a meghívott megjelenését.” Mintegy 1500 arisztokrata, a diplomácia, a külföldi uralkodók és államfők képviselői, a királyi család külföldi rokonai, az angol parlament, bíróságok, állami hatóságok tagjai és fejei, továbbá rengeteg közéleti előkelőség kapott ide meghívást.

Május 5-én kezdődnek az ünnepségek

Az ünnepségek tulajdonképpen május 5-én kezdődnek és az angol kincstári államtitkár közlése szerint körülbelül 700 ezer fontsterlinget igényelnek (ezben átszámítva kb. 6-7 milliárd). A tulajdonképpeni ünnepségek kezdete május 3-án a királyi akadémia megnyitása lesz, ami az angol főváros idejének hivatalos kezdetét jelenti. Május 5-6-án hatalmas udvari fogadások lesznek a Buckingham palotában, a szokásos bemutatásokkal, két nappal a koronázás előtt pedig ugyancsak a királyi palotában bankett a külföldi uralkodók és államfők kiküldötteinek tiszteletére. Másnap a királyi pár látja vendégül a palotában az angol birodalmi tagállamok képviselőit. Május 13-án ugyancsak bankett, május 14-én

Az áremelkedés

d a c á r a
perzsaszőnyegeket mélyen leszállított áron árusítjuk, legszebb ajándék dísz tárgyak olcsón nagy választékban.

„PAX” Cluj,
Cal. Victoriei 6.

Eden külügyminiszter ebéde, a külügyi hivatalban a királyi pár tiszteletére és este udvari bál a Buckingham palotában. Május 26-án Mary özvegy királyné születésnapján újabb udvari bál lesz. Május 19-én a Cityben levő történelmi Guildhallban a királyi pár tiszteletére a Lord Major ad déli ebédet, másnap kezdődik Spitheadban a káprázatos flotta tisztelet, amelynek keretében a királyi hajója előtt elvonul az angol tengeri haderő. Május 25-én Baldwin miniszterelnök ad ebédet a királyi pár tiszteletére a Downing Streeten. Május 27 és 28-án a királyi pár hivatalos fogadást rendez, a hivatalos királyi palotában, az St. James palatén. Ezzel zárul a koronázási hónap fényes programja.

A hadsereg tisztjeinek reggelije

A hagyományos koronázási ünnepek között szerepel a reggeli, amelyet a király ad a lordok házában reggeli fél 6 órakor, a hadsereg, haditengerészek és a légi haderők vezető tisztjei tiszteletére.

A koronázási rendezőségnek nagy gondot okoz az étrend összeállítás, mert attól a teremtől, ahol a reggelit rendezik, a konyha meglehetősen messze van és az ételek szállítás közben kihűlnek. Így a következő menüt állították össze: Grape fruit, tőkehal körítéssel, rostonsült kolbászkák, befőtt, tea és feketekávé.

Ezeknek az ételeknek kezelése nem okoz súlyosabb gondokat.

A munkásság nem hajlandó lemondani május elseje megünnepléséről

(CLUJ.) A Magántisztviselők Szakszervezete átiratot intézett a helybelli Kereskedő Tanácshoz, amelyben közli, hogy külön ülési határozatból kifolyólag május elsején, a munka ünnepén, a magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak nem fognak dolgozni. E határozat mellett a szakszervezet akkor is kitart, ha a munkügyi minisztérium erre a napra felfüggesztené a munkaszüneti törvényt. Határozataikat azért közlik idejében, hogy az érdekelt munkaadók szükség esetén tudjanak megfelelőképpen intézkedni.

A szociáldemokrata párt és a munkásszakszervezetek vezetőségei egyébként nagyarányú előkészületeket tesznek az idei május elseji munkásünnep megtartására. Május elsején, szombaton általános munkaszünet keretében az összmunkásság reggel 9 órakor az Építőmunkás Otthonban gyülekezik, fél 10 órakor népgyűlés. A szónokok ismertetni fogják e nap jelentőségét. A szociáldemokrata párt és a Munkás Szövetségek Országos Tanácsa külön is kiáltványt bocsájt ki az ország dolgozóihoz.

— **Három hónapra ítélték Szálassy Frencet.** Budapestről jelentik: A vadmunkás érvenytelenítette a vizsgálóbíró szabadlábra helyezési határozatát Szálassy Ferenc ny. vezérkari őrnagy ügyében, akit izgatással és a társadalmi rend elleni vétségével vádoltak. Szálassy feloszlott „Nemzeti akarat” című pártjának több tagja, amikor megtudta, hogy a bíróság során kívül tegnap már tárgyalja is az ügyet, a tárgyalóterembe benyomult és ott nagy tüntetést rendezett. Az elnök erre kiűritette a termet, majd a törvényszék Szálassyt az államrend megzavarásáért és a zsidó nemzet meggyalázásáért három havi elzárásra ítélte.

Meghalt Ivacs Kovács Mátyas

(CLUJ.) Dr. Ivacs Kovács Mátyas ismert nevű helybeli ügyvéd, a Takarékpénztár és Hitelbank ügyésze, tüdőgyulladásban meghalt. Az ügyvéd személyével kapcsolatban néhány hónap előtt a lapok sokat írtak, mert az Avram Jancu-uccai lakásában állítólag papagály-betegséget kapott családjaival együtt, de később kiderült, hogy tulajdonképpen gázmérkezés áldozatai voltak. Hosszabb betegskedés után akkor felgyógyult, s újra elhagyta hivatalát, legutóbb még részt vett a bank közgyűlésén is. Utána fürdés után könnyen öltözködve kijött az uccára, meghűlt, tüdőgyulladást kapott, amely néhány nap alatt végzett az erőteljes, javakorbeli férjével, Dr. Ivacs Kovács Mátyas halála városzerte nagy részvétet keltett. Temetéséről még nem történt intézkedés.

— A turdai bányafürdő vendéglője május 1-én megnyílik Abrudán, volt clujai vendéglős vezetésével.

— RENDŐRI HIREK. Medgyesi József Cal. Reg. Ferdinand 7. sz. alatti lakos bejelentette a rendőrségen, hogy tegnap délután ismeretlen tettes több értékes gépkocsi alkatrészt lopott el a raktárából. — Bojin Axente someseni iparos 5000 lej értékű biciklijének rejtélyes eltűnését jelentette be a központi rendőrségen. A nyomozások folynak. — A Gojdu-ucca sarkán órszolgálatot teljesítő közrendőr az éjszaka tetten érte Pecianu Sándor Muncitorilon 36. sz. alatt lakó notórius öreg gonosztevőt, amikor Braun Sándor Cal. Reg. Ferdinand 69. sz. alatti lakostól több konyhai felszerelést magával akart vinni. Pecianut kihallgatását megkezdték.

— ELTEMETTÉK PONGRÁCZ PRIKULICS ELEMERT. Pongrácz Prikulics Elemérnek az aránylag fiatalon elhalt cigányprimásnak temetése tegnap délután hatalmas részvét mellett ment végbe városunkban. A temetésen a város egész cigánytársadalmára részt vett, de nagyszámú jelentek meg a város más társadalmi rétegeiből, azok akik sokszor gyönyörködtek a neves primás szép játékában. A sirnál még egyszer felcsendültek a régi magyar nóták s azután örök nyugalomra helyezték a váratlanul elhunyt derék primást.

— BILTU TRAIAN-DANCUS festőművész a Prefektura disztermében rendkívül gazdag anyagból kiállítást rendezett. Biltu a fiatal román festő gárda egyik legtehetségesebb képviselője. Képanyagából különösen a népeletről merített témái megkapóak. Rajzkészsége, komponáló tudása, színeinek nagy variációja igazolják ezt az elismerést, mellyel a szakértők és a közönség adózik. A kiállítás nyitva délelőtt 10—1-ig és délután 4—8 óráig.

— SÜKETNÉMÁT GÁZOLT A GÉPKOCSI. Tegnap este 7 óra tájban Serb Constantin Cal. Manasturi 146. szám alatt lakó süketnéma, miközben a Mihail Viteazul térről átmert a Bratianu uccára, beleütközött a 39. Cluj jelzésű gépkocsi hátulsó részébe és könnyebb sérüléseket szenvedett. A kihívott mentők beszállították a klinikára. A vizsgálat megindult.

— Egy évre ítélték a szélhámós olasz áltisztet. Néhány nappal ezelőtt megírtuk, hogy Patricio Dominico állítólagos olasz tiszt hatrendbeli lopási ügyét kezdte meg tárgyalni a helyi törvényszék IV. szekciójában. Nicolae királyi ügyész súlyos büntetést kért a vádlottra. A bíróság az ítélet kihirdetését a mai napra halasztotta, amikor is egyévi börtönnel sújtotta a népus volt „barátját”. Az elítélt felebbezett.

— ASZPIRINNEL MÉRGEZTE MEG MAGÁT EGY CLUJRA JÖTT NŐ Kovács Ida Lapusul Mic községből tegnap városunkba jött és a Horea-ucca 6. szám alatti rokonainál szállt meg, ahol eddig ismeretlen okból tegnap este 30 aszpirin tablettával megmérgezte magát. A mérgezést idejében felfedezték és dr. Mehelian kihívott mentőorvos gyomormosás után Kovács Idát, akinek állapota nem súlyos, beszállította a belgyógyászati klinikára.

Rablógyilkosság áldozata lett egy fővárosi gépkocsi-vezető

(BUCURESTI.) A főváros közelében levő Bordei erdő és a Jianu műút keresztezésénél az elhaladó villamosvasúti utasai arra lettek figyelmesek, hogy az út szélén egy automobil áll, mellette pedig hatalmas vértócsában, arccal a földre borulva mozdulatlanul fekszik a kocsi-vezető. Értésítették a rendőrséget, amely megállapította, hogy a gépkocsi-vezető Pascu Joan 35 éves fővárosi lakos, akit revolverrel nyak-

szírtan lőttek és azután kirabolták. A szerencsétlen sofftort kórházba szállították, ahol meghalt, anélkül, hogy ki lehetett volna hallgatni. A rendőrség letartóztatta a meggyilkolt gépkocsi-vezető kocsijától körülbelül 200 lépésre álló másik autót vezetőjét és utasát, kikről az a feltevés, hogy nem ismeretlen előtűk a rablógyilkosság lefolyása és körülményei.

Japán cserkészek érdekes kalandja a magyar fővárosban

(BUDAPEST.) Tegnap két fiatal 14 év körüli japán cserkész érkezett a magyar fővárosba. A Keleti pályaudvaron a taxi-sofőrnek egy cédulát adtak át, amelyre ez volt ráírva: Caraiman 40., majd jelekkel magyarázták neki, hogy vigye őket a megadott címre. Minthogy a magyar fővárosban ilyen hely nincsen, a sofőr a főkapitányságra vitte a két japán cserkészt, ahol a csomagjaikból előkerült eszperantó-nyelvű levelekkel igazolták, hogy ők valóban a megadott címre igyekeznek. A fiataloktól, akik csak japánul és eszperantóul beszélnek, a tolmács segítségével megtudták azt is, hogy már két év óta leveleznek egy Bucurestiben élő Gh. Busita nevű diákkal, aki néhány havi tartózkodásra meghívta őket magához. Ugy látszik, hogy a jegyváltás alkalmával Bucuresti és Budapest nevét vagy a jegykiadó tisztviselő, vagy pedig a cserkészek valamiképpen összekeverhették és így irányították őket a román főváros helyett a magyar fővárosba, ahol most, hogy Budapestet megismerjék, 2 napot töltenek a főkapitányság által melléjük beosztott eszperantó tolmács kíséretében. A két japán diák: Liamura és Fioriki azután folytatják kalandos utjukat Bucurestibe.

Windsor Dávid herceg becsületsértési pert akar indítani egy angol könyvkiadó-vállalat ellen

(LONDON.) Windsor Dávid herceg, a lemondott angol uralkodó becsületsértési pert akar indítani egy angol könyvkiadó vállalat ellen. A vállalat legújabb kiadványa ugyanis sértő vonatkozású részleteket közöl a volt király magánéletéről. A művet a Népszövetség egyik volt angol hivatalnokja írta és könyvében élesen bírálja az exkirály ténykedéseit. A herceg utasította londoni jogtanácsosát, miszerint követelje a könyvnek a forgalomból való azonnali kivonását, ezenkívül a szerző és kiadó részéről nyilvános bocsánatkérést. Ha a hercegnek ezt a kívánságát az érdekeltek nem teljesítik, úgy azonnal sor kerül a becsületsértési per megindítására.

Dr. Boross György unitárius püspök 82 éves

(CLUJ.) Dr. Boross György unitárius püspök a napokban töltötte 82-ik életévét. Az őz főpap, aki ma is teljes testi és szellemi egészségnek örvend, a legteljesebb köztiszteltettségben érte el ezt a magas évfordulót. Ez alkalomból, György napja, tehát névnapja is lévén, ma délelőtt ünnepélyes keretek között vonult tisztelgésre eléje az unit. egyház vezérkara, valamint a város minden társadalmi osztályának képviselői, hogy elhalmozzák jókívánatokkal és biztossákkal az érdekelteket osztatlan szeretetükről. Boross püspök életéből a becsületes, munkás, papi élet örök alkotó tevékenysége domborul ki, egyszerű székely, szántó-vető családból származik, aki már a gimnáziumban feltűnt szorgalmával. Három évig Angliában tanult, majd teológiai tanár, főjegyző s végül 1928-ban püspök lett. Egyházi, társadalmi és tudományos tevékenysége közismert. Alkotásokban gazdag életét most öreg korában is a legteljesebb tiszteltetés és szeretet veszi körül minden oldalról és az őz főpap nemcsak a magyarság, hanem a többségi társadalom előtt is nagy rokonszenvenek örvend, ami többször felsőbb helyről kapott elismerésben is megnyilvánult.

Tiznapos ultimátumot intézet a szovjet a japán kormányhoz

Schuschnigg szerint Ausztria nem mondja a Habsburgok trónra való visszaállításáról és a monarchiáról — Könyvtárosok gázbombákkal akarták megzavarni Eckhardt Tibor tegnapi beszédét

(TOKIÓ.) Hir szerint a Szovjet tiznapos ultimátumot intézett a japán kormányhoz és ezidő alatt az orosz-japán határon történt sorozatos incidensek végleges elrendezését kívánja. Ha május 3-áig a Szovjet nem kap megfelelő választ, úgy az orosz határt lezárják és a szibériai és mandzsuriai közötti vasúti forgalmat beszüntetik. Politikai körökben feszült érdeklődéssel kísérik a további fejleményeket.

Ausztria nem enged . . .

(LONDON.) Schuschnigg kancellár nyilatkozott a Daily Mail munkatársának. Kijelentette, hogy Ausztria nem mondja le a Habsburgok trónra való visszaállításáról. Természetes azonban, hogy megvárja erre a legalkalmasabb időpontot. Mielőtt azonban a restaurációt megvalósítaná, előzőleg alapos

tanulmányozás alá veszi, hogy e lépésnek milyen bel- és külpolitikai kihatásai lehetnek, miután erre nézve jóslásokat felállítani lehetetlen. A monarchia visszaállításához való jogát Ausztria nem adja fel, mert felségjogaik idevonatkozó korlátozását senkitől sem hajlandó eltérni.

Megzavarták Eckhardt beszédét

(BUDAPEST.) Pénteken az egyetem aulájában tartották meg az egyetem főiskolai hallgatók országos szövetségének gyűlését és az ünnepség diszszónoka Eckhardt Tibor kiscsapatvezér volt. Eckhardt többek között kijelentette, hogy a politika irányítását nem a nagytőkészeknek, hanem a népi politika intézőinek kell átvenniük. Ekor egy fiatalember közbe kiáltott: — Képviselő ur népi politikáról ed-

dig sohase beszélt. Fegyvert akar az ifjuság kezébe adni, de nem kenyeret.

A közbeszólót elhallgattatták, majd a beszéd vége felé egy kisebb csoport a hírhedt Kémeri Nagy Imre vezetésével meg akarta zavarni a beszédet és könnyfakasztó gázbombákat dobott szét a teremben. Az ablakok gyors kinyitása és a zavargók eltávolítása révén a nyugalom hamar helyreállott és Eckhardt beszédét befejezhette.

— Szávába dobta feleségét, mert megunta. Belgrádból jelentik: Iglavis Gyula halász tegnap a Szávába dobta feleségét. Amikor letartóztatták, egykedvűen azt mondta, hogy azért tette, mert megunta az asszonyt. A holttest még nem került elő.

— TÖRVÉNYSZÉKI HIREK. A II. szekció Linzmayer—Cjocariu tanácsa ma tárgyalta az ismeretes Halász Ilona féle nagy kommunista per egyik vádlottjának államvizsgálati perét. Híckel Rudolf volt a vádlott, aki a tárgyaláson nem jelent meg és a törvényszék távollétében dr. Pop Maxim ügyész vádbeszéde után 6 hónapi fogság és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte, amelyből 3 hónapot a vizsgálati fogságba betudott. — Ugyancsak kommunizmusért 3 hónapi fogságot és 1000 lej pénzbüntetést szabott ki a bíróság Nereac János munkásra. — Fogarassi János helyi lakos lopásért 20 napi fogságot, míg Pasca Todor jogtalan fegyverviselesért 5000 lej pénzbüntetést kapott.

— AZ ARDEALI ZSIDÓ ÁRVA-GONDOZÓ ÁTRÉTEGEZŐ INTÉZET rendezésében folyó hó 25-én, vasárnap délután 5 órai kezdettel tart Bihari Árpád győgyepedagógus „A gyermek játéka” címmel magasszínvonalú előadást, melynek keretében a játék szerepéről a nevelésben, a játék hatásáról a jellem kialakulásánál és a szülők teendőiről, a gyermek játékaival kapcsolatosan fog beszélni. A kérdés fontossága nagyobb, mint ahogy azt általában a szülők hiszik és azért mindenképpen szívesen lát Str. Paris 36. szám alatti ingyenes előadáson a Vezetőség.

— TAGGYÜLÉS. A clujai szociáldemokrata nőmunkások, folyó hó 26-án, hétfőn este 8 órakor az Építőmunkás Otthonban nyilvános taggyűlést tartanak.

MEGEGYEZÉSSEL ÉRT VÉGET A CLUJAI SZABÓIPARI MUNKÁSOK SZTRÁJKJA. Csütörtökön este 7 órakor dr. Chirila munkaiügyi vezérfelügyelő fáradozásainak következtében a békéltető bizottsági tárgyalások a szabóipari sztrájk ügyében néhány nappal munkabeszüntetés után néhány megegyezéshez vezettek. Az új együttes szerződés 3, 5 és 7 százalékos fizetésemelést biztosít az I., II., III. fizetési csoportba tartozó szabómunkások számára.

— ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK. Folyó hó 24. szombaton estétől 10-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Piata Unirii; dr. Halász, Piata Cuza Voda; Flohr József, Cal. Regele Ferdinand, Diana, Str. Jorga.

— Folyó hó 28-án kezd a Moldován-pince forgalomba hozni a róm kath. püspöki uradalom garantált tisztá borait, egyelőre a következő minőségben: galdi finom vegyes, sardi rizling, ugyszintén az Európa-hírű Rózsamáli Moldován utóda cégénél, Gh. Sion No 1., 28-án már jutányos árban kapható.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ május 1-ére Reg. Ferdinand 40. alatt emeleti különbejáratu tiszta levegőjű csinosan burtozott szoba egy esetleg két személyre, fürdő használattal, érdeklődni házimesternél. (4690)

MÁJUS 1-ére két szolid életű zsidó urleány vagy urifü lakást, esetleg teljes ellátást kaphat fürdő használattal, kiket családtagként tekintünk. Reg. Ferdinand 40. házimesternél érdeklődni. (4689)

LAKÁST KERES

KERESEK 2x1 szoba konyhás speizos lakást, féregmentest. „Kis kertre vágyom” jeligére a kiadóba. (4647)

KERESEK 2-3 szoba konyhás lakást keres házban féregmentest. „Külön telek előnyben” jeligére a kiadóba. (4648)

A zsákmány

Írta: ANGHI BALÁZS

Ahol a csábosan kanyargó Olt elválaszthatatlanul rásimul a nagy erőt sejtető domboru-mellü Hargitára s csobogásába, mely a természet hamisítatlan szüzi kacagása, új életet áramlóan ömlik el az égbenyuló fenyők titokzatos susogása, mint szerelmi vállomás a hamiskásan, de ráhagyóan mosolygó hold fénye mellett fekszik az a kis széky városka, melyben az alábbi eset történt.

Mezőgazdák egymástérő panaszaira, (amelyek szerint a Hargitát ellepték a vaddisznók s a gazdasági termékekben sok kárt tesznek) az ottani vadásztársaság hajtóvadászatot rendelt el. Még alig déreng a hajnal s egyik — városzéli — kis korcsmában már javában tereferélnek az összegyűlt vadászok meg történt — és rossz nyelvek szerint meg nem történt — vadász-eseményekről...

A kissé hideg reggeli levegőt ellensúlyozandó, gyors egymásutánban ürülnek a vasos méretű kupicák, amiknek hatása alatt kicsap medréből a jókedv s egyre zajosabbá válik a társaság. Borízű hangjával, zamatos kiszólásaival különösen kiválik egy történész-professzor, de már nem sokáig bírja, hangja halkul, szavai egyre akadozóbbá válnak... gesztusai elerőtlenednek s előbb az asztalon, majd a hosszú fehér lócán végigdülve, átadja magát az élő mulandóságnak...

Részvétnek hire-helye sincs. A kollégák jót mulatnak rajta, de amikor már valamennyien együtt vannak, aggodva néznek egymásra, hogy mit tegyenek a szinte öntudatlanul, hortyogva heverő kollégával. Amint így tanácsatlanul állva bámszokodnak, egészen váratlanul ismerős hang köszönti őket:

— Jézus ágya meg magikat naccságos urak!
— Isten hozta János bácsi! — fogadják harsogó kacagással. — Éppen jókor jön. (A beköszönő János bácsi a Hargita vidékének közismert, félköttyös — de mindazonáltal senkire nem veszélyes, teljesen megbízható — Csicsai János-a volt).

Csicsai János megérkezésére néhány vadász-kolléga pokoli tervet dolgozott ki, amelyet hogy megvalósíthassanak, bevonszolták az öregot az ivóba s liter erős bort téve elébe, így szóltak hozzá:

— János bácsi, löttünk egy vaddisznót, nem huzná-e ki Somlyóra?
— Ki én jó pénzért, ha nem nagyon nehéz, érve meg a fenye a vaddisznóját! Mennyit fizetnek érte az urak?
— Sokat János bácsi, nagyon sokat. Két forintot. Meg van elégedve vele?
— Két forintot? Még a kálvárián is felhuzom érte!

— Jól van János bácsi, most még, amíg felkötözzük a kis kézi kocsijára a vaddisznót, vegyen be még egy iccével, aztán ináljon el ezzel a vaddisznóval.

— Hát ami a másik liter bort illeti, bé es veszem én egy micre, de addig jól kötözzék fel azt a vaddisznót, met ha utközben letalál szökni, én utána nem menyek. Vakuijak meg, ha felelek érte!

— Ne féljen kend, János bácsi, úgy meg van löve az a vaddisznó, hogy nem jut eszébe megfutamodni...

— Jó no, hát akkor mán huzom es, amíg felmelegedik, de izé: kini hujzam Somojón?

— X. tanárné naccságos asszonyhoz. Mondja meg neki, hogy csokoljuk a kezét s küldjük tisztelettel ezt a vaddisznót, amelyet férje a nagyságos tanár ur elsőnek lött, tegyen vele a nagyságos asszony, amit akar, mi lemondunk belőle a részünkről...

— Hát messzinek elég messzi van, egye meg a fenye a vaddisznóját, de két forint sem kutya s hátha még kapok valamit a vaddisznóból es, mikor felboncozzák...

— Kap János bácsi, mindent kap, csak induljon már azzal a disznóval.

Amíg az alku történt az ivóban, másik része a vadászoknak felkötötte János bácsi kocsijára az öntudatlanul hortyogó kollégát és zöld galyakkal jól betakarták, hogy senki meg ne lássa, még János bácsinak is a szívére kötötték, hogy be ne kukucsáljon a galyak között, mert nem vadász-embernek fel-

boncolás előtt nem szabad megnéznie a zsákmányt.

János bácsi tudomásul véve a figyelemzetést, megindult terhével Somlyó felé, a vadásztársaság pedig harsogó kacagást előlegezve a vaddisznó levételének pillanatához, elindult valóban meghajtani a Hargitát.

János bácsi a jó nap fölötti örömeiben meglegedettenm huzta nehéz, terhét a kissé „kaptatós” somlyói uton fölfelé s amikor megérkezett — letörülvén a kétkiló méteres ut fáradtság szülte verejtékét kabája ujjával homlokáról — diadalittasan zörgött végig kocsijával a tanári porta udvarán, ahol éppen szembe találta a tanárné öngyóságát, aki mit sem sejtve így szólt a szokatlan jelenethez:

— Ni-ni-ni! Mi a csodát hozott kend, János bácsi?

— Én biza egy böcstelen nagy vad-disznót, hogy a fenye ette vóna meg a fajtáját es ojan nehéz vót hogy alig bírám kihuzni...

— Jaj, jaj, szegény János bácsi, hogy elfáradhatott s hogy meg lehet éhezve. (A szolgáló felé fordulva): Julcsa, szaladjon s hozzon hamar az öregnek egy jó bögre kávét s valami más harapnivalót is, megérdemli szegény öreg.

— Mán engedjen meg a nagyságos asszony, de nekem holmi locsadék kávét ne hozassan, met az inkább ur gyomornak való, az én paraszt gyomornak jó a kolbász es, azonban nem bánom ha semmit sem es ad a nagyságos asszony, csak ebből a vaddisznóból aggyon — ha felboncozzák — egy nyársra való. Isten uccsagen, még soha nem ettem vaddisznóhúst mijaóta vagyok!

— Kap, János bácsi, mindent kap, megérdemli, (a szolgáló felé fordulva): Julcsa siessen es hozzon kolbászt János bácsinak, aztán szaladjon el Orbán hentes urhoz s mondja meg neki, kéretem szépen, jöjjön el hozzánk s bontson fel egy vaddisznót. Maga meg János bácsi a többi hután huzza a kertbeli körtefa alá a vaddisznót, hogy addig se lepjék a legyek. De mondja csak János bácsi, kifizette az uram magának a fuvardíjat?

— Fizette a fenjét, meg szinit sem láttam a naccságos tanár urnak.

— Szent Isten! Hát nem az uram küldötte ki ezt a vaddisznót? Maga kezd teljesen érthetetlen lenni előttem János bácsi!

— Tuggya zatyá ki küdte, huszan es vótak, akik monták, hogy ide hujzam s én osztán ide husztam, de hogy a sok közül mejik-másik vót, azt mán nem tudom...

— Persze, persze. Az egész társaság küldte. Milyen figyelmesek, milyen udvariasak ezek a vadászok. Milyen szép, szép... de az a sejtelmem támad, hogy a kellemes meglepetés sokba fog kerülni, könnyen megtörténhet, — s talán ez a valószínű, — hogy ebből a vaddisznóból az egész vadásztársaság részére vadász-vacsorát kell készítenek. Mekkora költség lesz! No, de mindegy Csakhogy nem az igazgatónének küldötték ezt a vaddisznót, elkészitem, még ha utána meg is kellene bójtólnom, hadd pukkadjon meg mérgében az igazgatóné öngyósága!

— János bácsi! Tegye el ezt a forintot fáradtsága fejében. Remélem meg van vele elégedve: nem tudom hol kapott volna ennyit.

János bácsi sunyi arccal más két testvérehez csuszta a pénzt, melyet látnoki szemével már előre meglátott. — Közben megérkezett a hentes, patyolatfehér kötényesen, súlyos bárdal a karján, egész készlet késsel a csizmaszárában... s oldalán hosszú fenő-acélt lövgatva le, illő udvariassággal így szólt:

— Hogyan parancsolja felbontani a vaddisznót, nagyságos asszony?

— Teljesen Orbán urra bízom. Én nekem még é téren, az igazat megvallva, semmi gyakorlatom, ez az első vaddisznó, melyhez szerencsém van az életben...

— Rendben van — szólt a hentes — s egy birkozóbajnokhoz illő fogással, hogy ne kellessen emelgetni a vaddisznót, felgurította a kocsit... János bácsi kocsiját féltve, felkiáltott, de nem volt reje es ideje sokáig zörtölödni, olyan látvány tárult a szemei elé. Megmerevedett, élettelen vaddisznó helyett egy alig nyöszörgő, szinte öntudatlan állapotban levő emberi alak hentergett ki a zöld galyak közül... A nagyságos asszony élesen felsikoltva ért rá a képzelet vaddisznóban saját férjére s egész testében megremerve, belekapaszkodott egy, a kezeügyében levő körtefa ágába... A hentes sóbálvánnyá merevedetten állt a csodálkozástól es rémülettől, oldaláról lelőgő fenő-acélja a csizmaszárában levő késekhez verődve citerázott... Kinos percek teltek el így. Végül is Csicsai János nyerte vissza leghamarabb önmagát s önzetében végig sértődötten, midőn megvető pillantást vetett a „zsákmányra”... lesajnáló tekintetét a még mindig remegő hentesre... a nagyságos asszony felé fordulva mély részvétellel így szólt:

— Hogy a Márjája ne legyen! — ha tuttam vóna... — úgy huzatta magát, mint egy igazi vaddisznó s ha tekintem, csak egy részeg disznó!...

Ötszázéves az örökszép magyar cigányzene!...

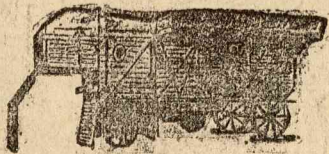
Tönkretette a jazz térhódítása a hajdan virágzó magyar cigánymuzsikát

(CLUJ.) Ebben az évben szép jubileuma van a magyar cigányzenének, amely — hiteles adatok szerint — ötszáz esztendővel ezelőtt jelentkezett első ízben. A magyar dalt a cigány tette világhírűvé. A képzetesebb cigány természetesen, akit valami veleszületett ös-

tehetség és tűz különös fellobbanása vezetett ösztönszerűen arra, hogyan kell az örökszép magyar nótát eljátszani. Mert csakis a magyar nóta örökszép. A cigány az változik. Legutóbb annyira változott, hogy ma már nagyon kevés a jó cigány. Transzilvaniában pl. alig

HOFHERR-SCHRANTZ-CLAYTON-SCHUTTLEWORTH
R. T. BUDAPEST

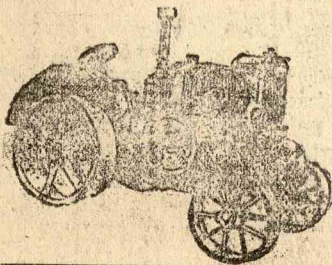
„HSCS” nyersolajtraktorok. „HSCS” „Superior” 1937. típusu acélvázás dupla golyós csapágyas cséplőgépek, harmadik tisztítóval, automatikus kosár-



állítóval, kalászemelővel, valamint az összes mezőgazdasági gépek a legtekintélyesebb kivitelben.

Megtekinthetők: Turnătoră de Fier și Fabrica de Masini din Cluj - S. A.

Sectia: Masini Agricole Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 62. Telefon 2-92.



Szilághy megye
d a haja



PETROLEGGER
MAGYAR
MEGSZÜNTETI A KORPAZAST
MEGELŐZI A HAJHULLAST

van 7-8 kitűnő magyar cigány. Clujon Körösi Dudus, Halász Lajcsi, Puskás Béla, míg más nagyobb ardeali városokban Csóka József, Rácz Gusztó, Bámbó Albi és Bámbó Béla stb. azok az igazi cigányprimások, akiknek zenekaruk külföldi viszonylatban is elcsülett megállná a helyét.

A cigányzenészek akkor éltek „aranykorszakukat”, amikor még szívvel-lélekkel mulattak az emberek és a nábobok, mágnások és a többi magyar urak tejbe-vajba fűrésztöttek őket. Ebben az időben a módosabb földesuraknak saját zenekaruk is volt, amelyek a birtokon szórakoztatták a gazda családját és ennek vendégeit. A magyar „cigánybandák” úgy szegődtek el, mint ma a béresek: teljes ellátást kaptak, melyért csupán muzsikálni volt kötelességük.

Ha a földesur valamelyik környékbeli szomszédját látogatta meg, zenekarát is magával vitte. Ilyenkor versenyerre kelt a két gazda bandája és a szivhezszóló gyönyörű magyar nótából eredő vigasztagnak valósággal csodájára jártak.

A világháború bekövetkezteig általában fényesen élt a cigány, akinek csak úgy ragasztották a homlokára a százas és ezresbankókat. De különben is ömlött a pénz a tányérozások és ha esetleg nem is kapott valahol fizetést a cigány, „többrájkós” népes családjával, — a tányérozásból is szépen megélt.

A világháborúnál is szomorubb fordulatot jelentett a „jazz-band” bevonulása — és térhódítása, amely sok cigány kenyerét vette el. Az infláció éveiben ugyanis csupán a jazz izgatott, amelynek túlfutott ritmusára kedvvel táncolt a közönség.

A jazz haladottabb muzsika, amely új hangszereket alkotott, új hangszíneket talált ki és új lehetőségeket nyitott meg. A jazzisták pedig műveltebb és tanultabb zenészek, akik nem „születtek” a „tudományukkal”, mint a — cigány. Aki nem feltétlen ura a hangszerének, — sőt sokszor 2-3 hangszernek is — az be sem ülhet ma jazz zenekarba — játszani.

Amint említettük, az ugynevezett „jazz-korszak”-kal egyre rosszabb idők jöttek a cigányra. Kevesebb pénz került a tányérra és egyre kevesebb szerződést és fizetést kapott. A magyar cigány azonban nem vesztette el kedvét, hanem — egyesek otthagya a cigányzenekarok főkellékeit, a csellót és cimbalmot — megtanulták az új hangszereknek, a szakszofonának és harmonikának kezelését és felcsaptak jazz zenészeknek. A cigányoknak egy macacsabb része azonban nem tette le kezéből a régi szerszámot, hanem — a jobb időt várva — elszomorító és felvidító magyar nótáival tovább mulattatta a közönséget. És a magyar cigány még ma is folyton „mulattat” és a „jobb időket” várja, amely újra helyet fog neki szorítani. Mert az örökszép magyar nóta sosem halhat meg...

(r. t.)

— Homokszóró gép a tüntetők elleni védekezésre. Párisból jelentik: A francia rendőrség újfajta rendfentartó eszközzel kísérletezik, amellyel a tüntetéseket vérontás nélkül lehet szétszórni. Gépkocsira szerelt hengerből motorikus erővel homokot szórnak a tüntetők közé, akik futva kénytelenek így menekülni a kellemetlen zuhatag elől.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

PONTOS óra-, ékszerjavító műhely, órák, ékszerek nagy választékban, takarékosági könyvecskére kiszolgálók. **Rosner Regele Ferdinand 114.** (— 402)

19 ÉVES feltűnően csinos hajadon többmillió értékű ingatlan és készpénzhozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek arcképet megküldi **Bizony Ferenc** házasságközvetítő irodája Timisoara, Reg. Maria 7. (— 4393)

ASSZONYOK! LEÁNYOK! Mindent felülmutat az 1937. Dampfwoll tartós ondolás. Hullámok nem gondország, csak „Bayer“ hölgyfodrásznál van Str. Iorga 11. (— P 3105)

VIDÉKI diszkrét uriember megismerkedne molett hölgyvel. Hétfőn este, vagy kedden este Clujon leszek. Irjon találkozás megjelölésével „Barátság“ jellegre. (V. 4612)

KÖZÉPKORU nő házzal, üzlettel, nyugdíjas, vagy nyugdíjkezes férfi ismeretséget keresi. Csak teljes című levelekre válaszolok. Leveleket „Házasság“ jellegre a „Jóesteli“ kiadóhivatala, Sibiu Str. Ocnei 22. továbbít. (— T 482)

BUCURESTI grafológusnő fogad egész nap Str. Subdeal Colonia Nouă (Mănăstur) (— 4623)

ADAS-VÉTEL

VAN eladó, beraktározandó butora. Legelőnyösebben veszek, eladok mindenféle butorokat. **Rosenberger** butorraktár, Calea Victoriei 25. (— 4297)

SZABÓGARNITURA, hálóberendezés és különféle butorok, löszormatracok eladók. Str. Dragalina 54. (— 4435)

ÉVTIZEDES üzlet házzal forgalmas helyen családi okokból (kiházasítás) igen kedvező áron eladó. **Grünvaldné, Ciucea.** (— T 477)

TARGUMURESEN főforgalmi uccában kis üzlethelyiséggel, 3 szoba konyha speiz nagy pincés, masszív, kifogástalan ház 180.000 lejért eladó. Értekezni: **Targumures, Calarasilor 63** alatt háztulajdonosnál. (— T 475)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandumul 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

MODERN konyhabutorok minden színben kaphatók Str. Baritiu 10. (— 4409)

FRANK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics. ugyanott nyönyörű téli kabátok, felöltők, öltönyök, térdnadrágok eladók. **Reg. Ferdinand 22.** (— T 340)

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. **Piata Unirii 11. II. 3.** (— 4031)

EBÉDLŐ dió, konyha berendezés alig használt, autó Chevrolet csukott üzemi, áron alól sürgősen eladó. Cim: **Makkai, Piata Mihai Viteazul 7.** (— 4505)

ELADÓ sürgősen vadonatúj nappal fotel éjjeli ággy (Schöberl). Megtekinthető **Fenakel kárpitosnál.** Str. G. Baritiu 12. (4549)

FEJES savanyukáposzta, kétajtós jég-szekrény, antik szék és egy asztal eladó. Str. **Cloșca 10.** (— T 481)

ON már tudja? hogy használt ruhákért nagy árat csakis a „Dorotheum“ cég fizet. **P. Unirii 22.** (— T 342)

BENDKIVÜLI árért eladó két szerény családnak megfelelő 5 szobás ház központban. És villahely Fântâneleien. Érdeklődni **Cipariu 1,** gyümölcsüzletben. (— 4131)

VENNÉK jó állapotban levő ágyneműt, párnákat, paplanokat és egy jó nagy „Petrolux“ lámpát. Ajánlatokat a kiadóhivatalba „Sztánai villa“ címre kérem. (— 4459)

SZÓVOSZÉKET megvételre keresek. Cim: **Uránia palota,** házfelügyelőnél. (— 4487)

TOPOLYA hálók, mindenféle butorok olcsón eladók **Cal. Decebal 3.** Használt butor veszek. (— 4200)

ELADÓ 3 szobás fürdőszobás villa. Str. **Pasteur 28.** (— P 3199)

HASZNÁLT ablak és ajtószárnyak eladók. **Cal. Regele Ferdinand 21,** bőrüzletben. Ugyanitt ujonnan festett zománczott két szoba, fürdőszoba mellékkeliség lakás kiadó májusra. (4573)

ELADÓ ház-parcella Subdeal ucca sarkán. Utolsó ára 65.000 lej. Értekezni **Felcean járásbírósi jegyzőnél.** (— 4558)

KONCERTZONGORA bécsi gyártmány, asztali telefon, tizedes mérleg eladó. Str. **Tudor Vladimirescu 16-a.** (— 4543)

3 LOERŐS motort és egy ventilátort keresünk megvételre. **Victoria butorgyár,** Regina Maria 9. (T 484)

KÉTKERÉKŰ taligát kerékek megvételre. **Mandula, P. Mihai Viteazul 15.** (— 4565)

ELADÓ villa elegáns modern komfortos, télikertes emeletes napos. **Garage. Str. Delavrancea 1.** (— 4568)

SZEZONBÓL visszamaradt rádiók mélyen leszállított árban kaphatók **M. Leitnernél Str. Memorandumul 25.** (— P3117)

ELADÓ ház Iuliu Cezar ucca 55. (— 4558)

ELADÓ sarok házhely javítónál. Ára 30.000 lei. Érdeklődni **Fabriciei de Zahar 57-b.** (— 4579)

ELADÓ jól jövedelmező sarok ház. **Cal. Reg. Ferdinand 102.** (— 4603)

ZONGORA rövid, bécsi, keresztthoros teljesen modern pianinó keresztthoros berlini hangversenypéldány olcsón eladó. **Szigeti, Memorandumul 15.** (P 3223)

ELADÓ festett szekrény ággy, éjjeli szekrény, függőnytartó, karosszék, asztal. Str. **Memorandumul 6. I. em. 3.** (— P 3222)

FÜSZER sarok üzlet betegség miatt sűrű gősen átadó. Cim: **Várady bőrüzlet P. Mihai Viteazul 13.** (4609)

ELADÓ sürgősen sarokház. Világos háló szilfa, topolya, betéttel és különböző butorok eladók. Str. **Cicio Pop 91.** (4610)

ÉPÍTETŐK és ácsmeztérek figyelmébe. Szép egyenes faragású tölgyesfa bármilyen nagy választékban beszerezhető. **Cal. Motilor 92. Telefon 721 és 1104.** (— 3797)

PONTOS óra- és ékszerjavítások, órák, ékszerek nagy választékban legolcsóbban kaphatók. **Auerhan órászület,** Regina Maria 51. Royal mozgó mellett. (— T 362)

MEGGYÖZÖDTEM, hogy használt ruhákért legmagasabb árat fizet **Hala vacuturi.** Bizalommal keresse fel **On is Plata Unirii 18.** (— 3719)

BOKORROZSA UJDONSÁGOK, gladiolus, dáhlia, virágpalánták, évelőnövények, sziklanövények, különlegességek nagy választékban, képes ismertetőt és utasításokat kérésre küld **Gáspár Horticultura,** Hoghiz, jud. Târnava-Mare. (— 4144)

ELADÓ ház Calea Motiloron 44 lakrészből, 17 lakásból álló ház, kiadást és adót leszámítva netto 10 százalékot jövedelmez. **Andrei Muresan** közelében 2000 négyzetméter területű parcella 30 ezer lejért eladó. Cim: **Dénes, Str. Dima 1. Kalapüzlet.** (— 4301)

100 LEJÉRT 4 kg. fehér mosószappan kapható **Heinrich szappangyár** lerakátaban Str. **Memorandumul 4.** (— T450)

ELADÓ 1 nagy sütőkemence 3 karikával, 2 sütővel. **Avram Iancu 13.** (— P 3202)

ÉVELŐ virágok, sziklanövények, királyliliomok kaphatók **Fenyvesnél Str. Muresan,** autóbusz megálló. (— 4216)

MOTORKERÉKPÁR eladó. Str. **Geiu 13.,** emelet. (— 4538)

JÓKARBAN levő Ford sportkocsi négy hengeres eladó. Értekezni **Str. Baritiu 10. Bonbonerie.** (— 4555)

NŐI tavaszkabátok, kosztüm és cipők eladó. Str. **Regalá 20,** földszint. (4574)

ELADÓ ebédlőasztalok, kétfiókos komód divány, szekrény, könyvszekrény, ággy és konyhabutorok. Méh-szín amerikai kaptárral. stb. **Grigorescu 92. Hutter.** (4596)

STR. Elisabetától nem messze masszív épület 11 lakrészrel, kerttel eladó. Ára 450.000 lej. Értekezni **Str. Regina Maria 27. emeleten** hátul d. c. 8—1-ig. (4605)

VIDÉKI városban bevezetett vegyes kereskedéssel kényelmes jövőt biztosító ház eladó. All: két szoba konyha, üzlethelyiség, raktárak stb. Megkeresést „160.000“ lej jellegre a kiadó továbbít. (4613)

ELADÓ a Maxim Covaciu ucca folytatásán 1 és háromnegyed hold bekerített kerttel, gyártelepnek vagy gazdaságnak igen alkalmas. Értekezni **Dumbrava Rosie 16** alatt. (4622)

ELADÓ butorok: fehér háló, tölgyfa láló, szalngarnitúra, ebédlő, asztal, íróasztal, márványosdó. **Vilior ucca 25.** (— 4625)

ALLÁST KERES

FÉNYKÉPÉSZ segéd lány állást keres. Ajánlatokat „Mindenhöz értő“ jellegre a kiadóba. (— 4544)

FŐZÉSNEK minden ágában jártas középkorú intelligens izr. nő fürdőre szakácsnőnek elmenni. Cimeket a kiadóba kér „Szakácsnő“ jellegre. (— 4601)

10.000 LEI kaucióval portásnak vagy kihordónak ajánlkozik 25 éves fiatal ember. Cim a kiadóban. (— 4597)

GYORRIRÁST magyar-román-németet olcsón tanítók. Str. **Iorga 17, Coloniale.** (— 3763)

KONZERVÁTORIUMOT végeztem, heggeduánitást vállalkozó jutányos árban. **M. Viteazul 18, emelet 3.** (— P 3199)

ÖNÁLLÓ varrónő felsőruhát olcsón vállalkozó. Str. **Cicio Pop 26.** (— 4517)

EGÉSZSÉGES fiatal szoptató dada alkalmazást keres. Cim: **Makkay Zsuzsika** Bădeni, jud. Turda. (— T 490)

ALLÁST KAPHAT

JÓLFOZÓ mindenek szakácsnőt keresünk. Értekezni a kiadóban. (— 2564)

GARANCIÁKÉPES ciumi kisasszony trafikom vezetésére keresek. Vagy bérbe adnám. Cim a kiadóban. (T 489)

GYAKORLOTT kézilányt szakácsnőnek és mosónőt, ki odahaza havidíj mellett mosna, keresünk. **Paradicsomot** télire el-tettét veszünk. **Lucullus, P. Unirii 31.** (— 4523)

KIFUTÓFIUT azonnalra felvesz **Etna cég. Reg. Ferdinand 2-a.** (— T 480)

ÜGYES szobaleány, ki főzéshez is ért, ugyanoda csecsemő gondozónő állást kaphat. **Dr. Farkas Imréné, Reg. Carol II. 13. I em** (— P 3200)

CUKRÁSZSEGÉDET elsőrendű munkást sütő posztra felvesz **Takács cukrászda, Str. Baritiu 10.** (— 4424)

NEM idős független jobb nő, gyümölcs- és kertgazdaság vezetéséhez értő, állást kaphat. Ajánlatot „Szolid“ jellegre. (— 4572)

HÁZIMUNKA végzésért szobát, fizetést adok. **Episcop N. Ivan 16** emelet. (— P 3221)

SÜRGŐSEN keresek fiatal egyedülálló szakácsnőt jó fizetéssel. Cimeket a kiadóban, „C“ jellegre. (— 4617)

NYOMDÁSZLÁNYT amerikai géphez állandó munkára azonnal felveszek. **Cal. Marechal Foch 99.** (— T 492)

INTELLIGENS románul jól beszélő hölgyet megfelelő garanciával trafikba keresünk. Jelentkezni **Jasilor 2.** (— T 479)

URADALMI kovács nőtlen, vagy kiscsaládú állást nyerhet, international traktorhoz értő előnyben. **Wesselényi-uradalom** Mírsid, jud. Sălaj. (— 4410)

HÖLGYFODRÁSZ segédet, ki perfekt munkás viz, villany, vas ondolálásban felvesz „NIZZA“ hölgyfodrász. **Reg. Ferdinand 30.** (— 3928)

KÜLÖNFELEK

HÁNTOTTFA hasábos öle 920, bukkfa száraz vékony 840 **Primăria** trafikban. (— 4448)

FINOM gyapjuszövetet adunk cserébe használt ruhákért „Balcan“ **Iuliu Maniu 6.** (— T 466)

KIRÁNDULÓK legkedveltebb kerthe-lyisége ujonnan átalakítva megnyitott új tulajdonos vezetése mellett. **Grigorescu 114** alatt. Kétféle fajbörök, szolid kiszolgálás. **Táncmulatságok és bankettek** rendezésére nagyon alkalmas. (— 4584)

HÖLGYEK FIGYELMEBE! Azért leggarantáltabb cégünkél a villanyondolálás, mert szerencsés az országban az első helyet foglalják. **Ujdonságok:** Száraz, fákó, szintelen és tönkretett hajakat egy szeri mosással helyrehozzuk a páratlan **Vital schamponnal.** **Párisi Matolin platina,** szőke és vörös najaknál tómpítja a vé-lőbb rösséget és szép matt szint ad. Csak **Mussa cégnél P. Unirii 23.** (— 406)

FINZLER ruhafestő és tisztító. Telefon 305. Str. **T. Vladimirescu 11.** Elsőrendű munka! **Szolid** árak. **Pontos** kiszolgálás. (— T 437)

MINDEN ELEGÁNS HÖLGY ÉRDEKE! hogy izlésesen legyen ruhája készíve. Saját érdekében keresse fel nőidivat szalonunkat. **Czinczárné és Fülöp F. diploma-val és ezüst éremmel kitüntetve.** Str. **Berde 2, I. em. (Calea Victoriei sarok)** (— T456)

MOSÁST olcsón vállalkozó háznál. Cim a kiadóban. (4619)

KIADÓ LAKÁS

KÉTSZOBÁS komfortos lakás májusa 15-re kiadó. Str. **Jorga 3. Generala palota, II. em. 22.** (— T 469)

KÖZPONTBAN kiadó két földszintes tágas napos szoba, vízmosdóval, parkozott udvarban, rendelőnek, irodának, csendes üzemnek. **Memorandumul 6.** (— P 3178)

MÁJUS 1-re 2 szoba, konyha, fürdőszoba, szuterin kiadó. Str. **Badescu 20.** (— 4515)

BORBÉLY, kenyérüzletnek, vagy tőzsénének megfelelő kis üzlethelyiség kiadó. Str. **Regele Carol II. 150.** (— 4521)

ELEGÁNSAN butorozott szoba fürdőszoba használatra május 1-re kiadó. Str. **Gojdu 2, I. em. 6.** (— 4545)

KIADÓ egy világos raktárhelyiség üzlethelyiségre vagy műhelynek alkalmas. Érdeklődni „Sal-bo“ magazin de **Mărunțușuri P. Mihai Viteazul 11.** (— P 3205)

KIADÓ jutányosan modern parkettes 6 szobából, fürdőszobából, konyhából, előszobából és cselédszobából álló lakás. **Ertekezni Regele Ferdinand 32,** házmeztérnél. (— 4548)

KIADÓ külön telken 1 szoba, konyha speiz, pince május 1-re. Str. **Luther 8. Str. Masiniștilor 3-ik** sikátor. (4458)

KIADÓ műhelynek, vagy raktárnak egy 35 négyzetméteres helyiség. Str. **Bucovina 24. szám.** (4578)

KÉT szoba, konyha kiadó. **Ertekezni „Femina“ Str. Memorandumul 1.** (— 4560)

PEKSÉG üzlethelyiség, lakás kiadó, vagy eladó. **Lustig, Str. Bratianu 45.** (— 4582)

GYÜMÖLCSÖS, lakással, nyaralásra kiadó. Str. **Donathon.** **Ertekezni: Berthelot 18.** (— 4585)

KÜLÖNBEJÁRATU földszintes üres uccal szoba lakásnak vagy irodának kiadó. Str. **Duca 6. Bochner.** (— 4600)

KIADÓ május 1-re két szoba, hallos, előszobás, parkettes lakás konyha és fürdőszobával. **Villanegyedben. Str. Vulcan 14.** (P 3203)

KIADÓ május 1-re különálló telek egy szoba, konyha nagy kerttel, gazdasági épületekkel. Str. **Ioan Lemeni 25.** (— T 491)

KIADÓ május 1-re kapu alatti különbejárattal butorozott szoba, Str. **Berthelot 15.** (— 4614)

SZOBA konyha speiz kiadó 700 lejért. Str. **Amurg 39.** (P 3219)

KIADÓ tágas üzlethelyiség raktárnak vagy irodának. Str. **Filipescu 2.** (P 3213)

KIADÓ különbejárattal villalakás. 2 szoba, konyha mellékkeliségekkel 1600 lejért. Str. **Grigorescu 69.** Megtekinthető vasárnap 3 ráig. (— 3781)

GYÁRNÁK, műhelynek, raktárnak alkalmas helyiségek, kombinálva esetleg olcsó hajtóerő előállítás lehetőségével és raktelep kiadó. **Erdeklődéseket „Kedvező feltételek“ jellegre kiadóba.** (— 4226)

KIADÓ 2 emeleti balkonos szoba vizkagylóval irodának, rendelőnek, csendes lakónak. **Iorga 21.** (— T 414)

1 szoba konyha speiz viz villany bevezetve kiadó. Ugyanott 1 nagy szoba, 2 speizzal kiadó. Str. **Horea 6.** (— P 3197)

KIADÓ 1 szoba konyha előszoba éléskamra, 1 szoba konyha 650 lej. Str. **Cristea 38.** (— 4436)

KIADÓ 1 szoba, konyha, előszoba mellékkeliségek, különálló ház. Str. **Artelor 19. Pillangó-telep.** (4518)

KIADÓ május 1-re új kertés házban a **Grigorescu** negyedben a sportteleppel szemben 2 szép napos parkettes szoba és konyha. **Ertekezni András Istvánnál, P. Unirii 10.** (— 4526)

LAKÓTÁRSNÓT, állásban levő keresek. Str. **Cogălniceanu 6, ajtó 2.** (4620)

SZOBA konyha verandával kiadó. Cim a kiadóban. (4621)

OLCSÓN kiadó azonnalra központban szoba, konyha és mellékkeliségek két uccai bejárattal, vízvezeték és csatornázással. Str. **Timbalei 13.** (— 4624)

LAKÁST KERES

HIVATALNOKNŐ keres **Uránia** palota közelében külön szobás teljes ellátást ur háznál, lehetőleg kertes lakásban június elsejére. Ajánlatokat „Állandó“ jellegre a kiadóba. (— 4542)

ÜZLETHELYISÉGET keresek belváros-hoz közel trafiknak. Cim a kiadóban. (— 4461)

— **Románia** petróleumkivitele ezertonnánként). **Románia** petróleum kivitele (ezer tonnánként) 1927-től 1936-ig a következőképpen emelkedett. 1927-ben 1357, 1928-ban 1673, 1929-ben 2115, 1930-ban 2932, 1931-ben 301, 1932-ben 4832, 1933-ban 4953, 1934-ben 5513, 1935-ben 5514, 1936-ban 5597 tonna. Mint ezekből az adatokból kitűnik 10 év alatt mintegy megháromszorozódott a romániai kőolajkivitel.

— **A szovjet-munkás élete.** Londonból közlik: Most jelent meg angol nyelven egy szlovák származású emigráns kommunista könyve ezzel a címmel: „Leas a soviet worker.“ (Szovjetmunkás voltam.) Ebben elmondja, hogy 120 rubel havi fizetést kapott. Ebből 15-öt a lakásért, 12-öt államkölcsonre kellett fizetnie. További kiadásai pedig a következők voltak: általános adó 3 rubel, szindikátus tagsági díja 2, két nemzeti alap díja 0,50, kulturális adó 3, biztosítás 1, villanydíj 5, szövetkezeti ház 12, gyári szövetkezet 6, gyermekek ebédjéje az iskolában 30, két pártúság előfizetése 5, összesen 94,50 rubel. Ezek a kiadások kötelezőek és a fizetésből levonásra kerülnek. A munkásnak abból kellett élnie és ruházkodnia, ami ezután még megmarad a 120 rubelből.

DR. POLCZ RADÓ:

A jog és a házasság

A törvény a valódi házasságot az al-házasságtól csak alaki szempontból különíti el. Ervényes házasságnak csak azt tekintik, amely az alaki jog szabályai szerint jött létre, azaz amelyet az 1894. évi házassági törvény életbeléptetése után arra hivatott polgári tisztviselő előtt az alaki jog szempontjából házasságra-képes felek kötöttek. A házasság belső tartalmára a megkötésnél már nincsen tekintettel, nem törődik azzal, hogy megvannak-e a kötéendő házasság boldogságának testi, lelki, erkölcsi és etnikai előfeltételei, a házasságkötési képességet csupán alaki szempontból nézi, ha az megvan és törvényes akadály nem forog fenn, illetve ha az anyakönyvvezető előtt megjelent felek látható külső és belső kényszer nélkül egybehangozóan és feltételek kizárásával jelentik ki, hogy házasságot kívánnak kötni, ezt a magánjogi szerződést törvényes házasság jellegével ruházza fel. A polgári házasság életbeléptetését megelőzőleg kötött egyházi házasságok érvényesek, ha az illető egyház szabályai szerint kötötték azokat.

Érvényes házasság csupán az arra jogosított hatóságai személyei előtt jöhet létre. Törvényünk tehát a kötelező polgári házasság elvét fogadta el. A kötéendő házasság előfeltételeit az anyakönyvvezető vizsgálja meg. Megállapítja, hogy a kihirdetés szabályszerűen megtörtént, vagy felmentést adtak. Meg vizsgálja: nincs a felek között házassági akadály. Figyelembe veszi, hogy nem merült-e fel a szabad beleegyezést kizáró ok, mint például kényszer, tévedés, megévesztés. Ha a most felsorolt akadályok közül bármelyik fordul elő, indokolt végzéssel a közreműködést megtagadja. Ha nincs akadály, úgy a házasság megkötésére időt tűz ki. De még az ünnepélyes eljárás színlelésén is megtagadhatja a közreműködést, ha időközben akadály fenforgásáról győződik meg.

Az érvénytelen házasságot házasságkötési céllal polgári tisztviselő előtt alakilag kifogástalan formában kötik, csak később derül ki, hogy az nem lett volna megkötendő. Egyelőre tehát alakilag megkötötték a házasságot, de perben annak érvényessége elvitatható. Az érvénytelenségnek két faja van: a semmis házasság és a megtámadható házasság.

Semmis házasság
A semmis házasságnál az alakilag megkötött házasság eredetileg érvénytelen, azaz úgy tekintik, mintha azt meg sem kötötték volna. Az ily házasságból sem jogok, sem kötelezések nem származnak. Természetesen, ha az alaki kellékek hiányoztak, úgy a házasság alakilag sem jött létre. Semmiséget a bontó akadályok eredményezik. De az a kérdés, hogy bontó akadály forog-e fenn, vagy sem, nem biztható a házasság, vagy harmadik személyek önkényű megítélésére, következésképp a házasság semmiségét csak perben a bíróság ítélete mondhatja ki. Amíg közönséges magánjogi ügyleteknél az ügylet semmiségére bárki hivatkozhatik, házassági ügyletnél, tekintettel az ügylet különleges természetére, a törvény ezt csak a házasságfeleknek, az államügyészeknek, vagy kivételesen a jogilag érdekelt harmadik személyeknek adja meg. Az ügyész tehát az erkölcsi közérdek védelmének címén mindkét házasság ellen indítandó keresettel, perrel léphet fel és a bíróság a házasságfelek akarata ellen, sőt ellenzése dacára kimondhatja a házasság semmiségét. Harmadik személy csak abban az esetben indíthat semmiségi pert, ha kimutatja, hogy a házasság megsemmisítéséhez jogi érdeke fűződik. Ilyen például a korábbi házastárs, mert jogi érdek fűződik hozzá, hogy az ő házassága legyen érvényes és nem a később kötött. Mert hisz két házasság egy időben nem lehet érvényes. Jogilag érdekelt személy a későbbi házastárs, aki a korábban kötött házasság érvényét támadja meg semmiségi perrel. A semmiségi pernek alapját bontó ok képezi.

Ezeknek felállításánál a törvényt erkölcsvédelmi, etikai és egészségvédelmi szempontok, továbbá a családi élet tisztaságának megóvása vezette.

Cselekvőképtelenség

A cselekvőképtelenség fogalmát a házassági jog a maga részére fogalmazza meg és pedig kizárja a házasságkötésből a 12 éven aluli gyermeket, az elmebetegét és mindazokat, akik eszük használatától ideiglenesen meg vannak fosztva. A házasságkötéshez ugyanis testi, értelmi és lelki érettség, szabad akaraton alapuló elhatározás szükséges. Mindezek a gyermekeknél és eszteleknél nem lelhetők fel, tehát ezeknek házasságkötést célzó nyilatkozatuk még az esetben sem bír érvénnyel, ha a házasság alakilag létre is jött. Erkölcsi és egészségügyi célzat vezeti a törvényt, mert éretlen gyermekek házassága, elmebeteges szaporítása és akaranyilvántatásra képtelen egyének egyesülésének előmozdítása ellentétben állana az állam erkölcsi és egészségügyi érdekeivel. Nem köthet házasságot a magát jelekkel megértetni nem tudó siketnéma, mert akaratát kifejezésre juttatni nem tudja. Semmis a házasság, amelyet teljesen részegen, vagy hipnózis hatása alatt kötnek. Érdekes, hogy az elmebeteg világos pillanatában kötött házassága érvényes, ha csak nincs gondnokság alá helyezve, mert az esetben

cselekvőképességétől éppen a gondnokság alá helyezést kimondó ítélet fosztja meg.

Kivétel

A cselekvőképtelenség tehát abszolút bontóakadály. A törvény csak egy esetben tekint el ettől, ha az elmebeteg gyógyulása és gondnokság alá való helyezésének megszűnése, a részeg kijózanodása, a hipnózis alatt álló behatás megszűnése, a gyermek felerődése után a házasságot jóváhagyta. A jóváhagyás lehet kifejezett, vagy hallgatóságos, azaz a körülményekből vélelmezhető. Például a házasságfelek az együttélést folytatják.

Vérrokonság és sógorság

Erkölcsi indokokból nem köthetnek házasságot vérrokonok, szülők a leszármazottakkal, lemenő és felmenő rokonnal és testvérekkel és testvér a testvérének leszármazottjával. Továbbá anyós a vejével, meny az apóssal. A vérrokonság abszolút házassági akadály és itt nem jelent különbséget, hogy a vérrokonság törvényes, vagy törvénytelen. Tehát az apa és törvénytelen gyermeke és annak leszármazói között is fennáll a házassági akadály. Nem köthetnek házasságot a féltestvérek, ellenben nincs házassági akadály a mostohatestvérek között, mert köztük nincs vérrokonság.

Szerilem a siron tul is

Kiásta a sirből feleségének holttestét, hogy még egyszer megcsókolhassa, azután öngyilkosságot kísérelt meg

(BUCURESTI.) A Besarabiában levő Sculeni községben még a legromantikussabb elképzelést is messze túlszárnyaló eset történt. Vasile Russu földművesnek néhány nappal ezelőtt meghalt a felesége. A gazdálkodót mélyen lesújtotta felesége halála, buskomor lett, céltalanul bolyongott a falu uccáin, környékén és a község lakosai azt hitték, hogy elvesztette eszét és lelkileg megzavarodott.

életársának elvesztése felett érzett fájdalomában. A temetés utáni ötödik napon Sculeni község lakosai megdöbbenve állapították meg, hogy Russu Vasile feleségének sirját felásták, a koporsót kiemelték a sirből, levették a koporsó fedelét és a holttest mellén a keresztbefont kezek között megtalálták Russu Vasile fényképes katonai igazolványát.

A csendőrség széleskörű vizsgálatot

vezetett be a kegyeletisértés tetteinek kinyomozására és elsősorban a halott asszony férjét kívánta felelősségre vonni, de Russu Vasile sehol sem találták. Csak két nap múlva találták meg a földművest a szomszédos Petresti községben, ahol egyik barátjának a házában öngyilkossági szándékkal felakasztotta magát, de idejében levették a kötélről és megmentették az életnek.

Kihallgatása során a gazdálkodó azt vallotta, hogy mélyen lesújtotta feleségének halála,

azért ésta fel a sirt és emelte ki feleségének holttestét, hogy még egyszer megcsókolja

és azután a szomszédos községbe ment, hogy véget vessen életének.

A hatóságok orvosi vizsgálat és megfigyelés alá vették Russu Vasile épelméjűségének megállapítása céljából.

Felbontható-e a házasság, vagy sem?

Nehéz próba elé állítja

az anglikán egyházat a válás-lehetőségének az elfajulása

(MANCHESTER.) Egész könyvtárra való irodalom jelent meg Angliában az egyház és állam viszonyáról, mely az utóbbi hónapok alatt komoly vál-

ságot idézett elő az anglikán egyház kebelében. Két párt keletkezett, melyek ma is vitákat folytatnak egymással. A legkiválóbb angol teológusok

Nagy választék cipőkben sport és utazó cikkekben

D. MOCIORNITA

gyári lerakatában ————— Garantált minőség!

Cluj, Calea Regele Ferdinand 22

Bistrița: Piața Regele Ferdinand No. 34.

JAWOL

csillapít minden fájdalmat

JAWOL

őrzi az egészséget

JAWOL

az utolérhetetlen idegcsillapító. Kapható gyógyszer-tárakban!

éles válaszokban próbálják eldönteni pro és kontra a „házasság” körül felmerült ellentéteket.

Lehetséges-e az elválás, vagy nem? Amíg maga az egyház így vitázik, addig az angol parlamenti felsőház már a múlt héten leszögezte álláspontját a „nagy kérdésben.”

Megerősítette a házasság felbonthatatlanságát, de utána tette ezt: „elvált házastársak, ha ismét házasságot kötnek, az urvacsora szertartásában újra részt vehetnek.”

Ujabb ellentétek

Az eddigi válaszfalak a vitázó felek között a parlamenti ülések után még inkább megnöttek, amelyek soknak véleménye szerint szakadást is fognak előidézni az anglikán egyházban.

A dolog nemcsak politikai szempontból fontos, hanem vallás-erkölcsi oldalról is felborulással fenyegeti a régi anglikán egyház álláspontját a „házasság és elválás” kérdésében. Csak nemrég egyik öreg püspök tollából elkeseredett hangu levél jelent meg az egyik legnagyobb angol napilapban, mely óriási feltűnést keltett egész Angliában. A levél a parlamenti határozatra vonatkozik s annak belső ellentéteivel foglalkozik.

— Mit jelent ez a határozat? — kérdezte. Két dolgot jelenthet csak. Hogy a házasság felbontható a válási törvényeségekben és így az előbbi házastársuk meghalt volna. És hogy emberek, akik házasságtörést követtek el, büntetés nélkül újra vehetnek urvacsort.

Az öreg püspök véleménye szerint ez a két ellentét felháborítóan, szemközt támadja meg az anglikán egyház hagyományait és így azt kell hinni, hogy a biblia tanításai rosszak vagy idejüket multák.

Az angol egyház történetében nem volt még egy időszak, melyben annak ereje annyira próbára lett volna téve, mint a jelen hetekben.

Ennek a helyzetnek komoly kimeneteléről csak félve beszélnek a koronázásra való tekintettel, melyben, tudvalevőleg az „egyház”-nak elsőrangú szerep jut.

Nagy Zoltán.

— Megjelent a mezőgazdasági törvény magyar fordítása. Az Ardeali Gazdasági Egylet vezetősége abból az elgondolásból indulva ki, hogy a mezőgazdák érdekeit nem csupán gazdasági szakkérdésekben nyújtott felvilágosítással kell szolgálnia, hanem ismertetnie kell velük a mezőgazdaságot érdeklő összes törvényeket és rendeleteket —

ez év elejétől hivatalos lapjának a „Gazda”-nak mellékleteként, Jogi mellékletet ad ki, dr. Asztalos Sándor ügyvéd szerkesztésében. Ennek második száma a mezőgazdasági törvény teljes szövegét és az abban idézett törvények vonatkozó részét hozza a magyar fordításban tetszetős kiállításban, 104 oldal terjedelemben. A Jogi melléklet előfizetési díja évi 60 lej, melynek ellenében kéthavonként, összesen évi 6 számot ad az Egylet. A mezőgazdasági törvény összesített számaként jelent meg. Bolti ára 30 lej, kapható minden könyvkereskedésben, valamint az Erdélyi Gazdasági Egyletnél (Cluj, Str. Andrei Muresan Nr. 10.) Vidékieknek 35 lej előzetes beküldése mellett, azonnal szállítja az egyesület.

Kész siker a szép fej! Divatlap után

olcsón készülnek a modernül felszerelt

NIZZA

hölgyfodrász-szalokban

a legfantasztikusabb választékos, minden igényt kielégítő frizurák.

Villanyfodrász 150 Leitől

„IDEAL” BOROTVÁLKOZÓ PÓR kapható

kisebbs nagyobb mennyiségben
R. Ferd. 30. hölgyfodrászban.

Kereszténység

Az idei augusztus első hetében Angliában, Oxfordban világkongresszust tartanak a szabadelvű keresztények és a vallásos szabadság nemzetközi szövetségének tagjai és barátai. Unitáriusok voltak azok, akik először Amerikában ilyen kérdéssel foglalkoztak (1900, Boston). E szervezett mozgalom azonban ma nem kizárólagos és nemcsak unitáriusok munkája, hanem az összes szabadelvű keresztényeké. A szabadelvűség ismertetőjele a vallásos szabadság, amit azt jelent, hogy a történelem folyamán gyűlésekben, szótöbbséggel és sokszor éktelen tumultusokban hozott dogmák, vagy hittételek nem akadályozhatják meg a fejlődő embert hite és vallása természetes fejlődésében sem. Minden téren fejlődésen megy át az ember s a szabadelvű keresztények szerint ez így van és így kell, hogy legyen a vallás terén is. Amikor ezt kifejezésre juttatjuk, mi nem akarunk senkit háborgatni az ő vallásos felfogásában, mi a legnagyobb tisztelettel viseltetünk a vallásos élet és meggyőződés minden formája iránt, mert bizonyosnak tartjuk, hogy az illetőknek olyan vallásra van szükségük, amelyen lelkileg boldogítja őket. A lélek életén pedig erőszakot követni el soha sem volt és soha sem lesz áldásos tevékenység.

E mozgalom unitárius tagjai nem idegenkednek attól, hogy a vallás szabadság fogalmán keresztül azután a kereszténység határain kívül állókkal is felvegyék az összeköttetést, de azért általában még inkább csak keresztény mozgalomnak tekinthető. Ez azt jelenti, hogy azok vesznek részt benne, akik magukat keresztényeknek vallják. De hát kik tulajdonképpen a keresztények?

Nem olyan egyszerű a felelet, nem is könnyű, mert ahány feleletet adnak, annyiféle az. Néha Jézussal, néha Krisztussal, máskor Jézus-Krisztussal, ismét máskor a keresztel, máskor Pál apostollal hozzák kapcsolatba a feleletet. Vannak, akik a keleti, mások a nyugati Egyházakban keresik a kereszténységet, a nyugatban is egyik a katolicizmusban, másik a protestantizmusban helyong a felvetett kérdésre akarván feleletet adni. Akik részleges érdekeket szolgálnak, azokat egyoldalú, kizárólagos és sokszor önző szempontok által vezérlik. Mi nem óhajtunk ezekhez tartozni s elismerjük, hogy minden olyan vallás és vallásos törekvés, amely a történelem folyamán Jézus, vagy Krisztus jelszavával ment az élet küzdelmébe, beletartozik a történelmi kereszténységben. Az összes említettek tehát. Zoroáster és Buddha (Gótama) is úgy járt, hogy a követői a perzsa-vallás és a buddhista vallás hívei ezernyi színű és tagozatu, egymástól különböző életre különültek el s egyik sem volt képes a nagy Mestert a maga igazi tanításában követni, ez a keresztények sajátos sorsa is. Nem tudta az európai ember úgy élni meg a hivatását, hogy Jézust követendő példának fogadja el az egyesek számára s lassanként éppen az egyházak tanítása nyomán alakult ki az az élet, amely teljesen különböző lett a másokat szolgáló, alázatos szívű és testvéri szeretet megvalósító életnél. A kereszténység termelte ki a világ leg

nagyobb háborúját, ebben az egyházaknak is szerepük volt, amint azt különösen a háború után mindinkább állítják. Emiatt sokan is hagyták el addig követt egyházukat és keresték azt a közösségi formát, ahol a vallásos élményeiket mégis meg tudják élni.

Mindebből az következik, hogy vallásunkat tegyük igazán keresztényivé, vagyis Jézust s az ő tanításait kövessük, aki az Istenországban vélte megélhetőnek az Isten gyermekei részéről az embertestvériséget. Erre hívjuk fel

minden barátunkat és ne áltassuk magunkat azzal, hogy az erőszak, kegyetlenség és rosszakarat szülte templom, vagy vallás végső eredményben boldogítani fogja bármelyik népet. Ellenkezőleg előbb-utóbb a sirját fogja megásni. Az említett kongresszus lényegileg az elmondott elveket vallja s keresi az összekötő kapcsolatokat az összes keresztény Egyházakban, amely mozgalmat ökümenikus keresztény egyházi mozgalomnak hívunk.

Dr. Kiss Elek.

LÁZASAN...

Mint a villám, úgy csap le hirtelen és ordítva jön felém egy szörnyű idegen.

Szemei ördögi fényben égnek csonttesten lángokban csüng a rongy és kisérget...

És én rohanok erdőn, hegyen át de ő láng-ostorral üldöz engem tovább...

Erőm fogy és lábam összeroskad meggyőörtén suttogok könyörgő szavakat...

Nem hallgat rám. A pokoli élet kínjait érzem. Átölel és érzem, hogy éget.

Egy ufolsó sóhaj „Segítséget” meggyúlt már a ruhám, hajam, testem és égek...

Dancsó Ilona.

Dr. Jancsó Elemér új könyvei

Dr. Jancsó Elemér, a clujti ref. kollegium fiatal tanára, szorgalmas és lelkes buvárlója a magyar irodalomnak és a különféle esztétikai kéréseknek. Most három újabb értékes tanulmánya látott napvilágot.

„A Magyar szabadságharc irodalmi és művelődéstörténeti szerepe a XVIII-ik században” című irodalmi történeti tanulmánya, érdekesen mutat rá arra, hogy milyen kivételes nagy jelentőséget játszott a magyar közművelődésben a sokszor tévesen és igazságtalanul megítélt szabadságharc. Kazinczy, Báróczy, Ráday, Dajka, Aranka, Pálóczy Horváth, Bacsányi stb. tevékenységei jelzik azt a tisztá és nemes utat, amelyen a magyar kultúra zászlóvivői haladtak akkor, amikor a szabadságharc emberbaráti jelszavait szívközzükbe zárva dolgoztak a magyarságért és az egyetemességért. Dr. Jancsó idevonatkozóan számos igen értékes új adatot és anyagot is tár fel s könyve mindenképpen rendkívüli érdeklődésre tarthat számot, nemcsak a szakemberek, de a legszélesebbkörű olvasó-rétegek előtt is.

Másik kis tanulmánya: A magyar tudományos élet Transilvániában 1918-tól napjainkig” címet viseli. Ez a kis értekezés és az ardeali tudományos élet tevékenységét vázlatos rövid áttekintésben összefoglaló tanulmány a budapesti „Láthatár” című folyóirat részére készült és a kérdés iránt érdeklődőket megfelelően tájékoztatja a tran-

silváni magvar tudósok sok irányú munkájáról, küzdelmeiről és nehézségeiről. Bizonyoságtétel tudományos életünk hősi erőfeszítéseiről.

Harmadik tanulmány címe: „Nyelv és társadalom”. Ebben a lelkes termékenységű szerző a nyelv és társadalom érdekes viszonyát világítja meg Gombóc Zoltánnak, a nagy lélektani nyelv-kutató-émlékének hódolva. A nyelv- és szociológia feladatai és lehetőségei kapnak világos értelmezést dr. Jancsó tanulmányában, amelyben egy kevéssé ismert és tárgyalat problémára tereli reá a figyelmet. Mint mindenik munkája, ez is eszme-gazdag és elmemozdító. Elolvasásra pedig mindenik kiválóan érdemes.

(t.)

„SANITAS”

gyógyintézet bejáró betegek részére Bucuresti, Str. Labirint 1. (Calea Văcărești sarok) — Mindennemű betegség kezelése, kiváló magyar szakorvosok vezetése alatt (volt külföldi klinikák asszisztensei.) — Röntgen, Diatermia, ultraviolette sugarak és egyéb villánykezelések és analízisek. Azonnali látogatás ágyban fekvő beteg hívásához. Ugyanott fogorvosi műterem, esetleg részletfizetésre is. Igen mérsékelt árak! Nyitva egész nap. Telefon: 5-38-75

Aranyat választanak ki a tengervizből

(LONDON.) A technika olyan magasfokú fejlettséget ért el manapság, hogy valósággal a lehetetlen is lehetővé válik. A Newyork Herald ezzel kapcsolatosan most a következő érdekes tudósítást is írja:

H. E. Bresland Freemantle-i (Nyugat-Ausztrália) mérnök egy általa felfedezett eljárást szabadalmaztatott, amelynek segítségével a tengervizből aranyat lehet kiválasztani. Ennek a találmánynak főalkatrésze horgánylemezekből áll, amelyet káliumos cianidban (potassium cianidum) oldott ezüsttel bevonva a tengerbe helyeznek. Az ezüst-cianidoldat villamosságot fejleszt ki a horgánylemezek között és a tengerviz aranytartalma az így előállott elektrolízis folytán a tengersó segítségével a lemezekre rakódik le. A lemezeket az általuk kifejlesztett hidrogén és cinkklorid aztán megvédi a tengeri mo-

szatok, vagy állatok lerakódásától. Miután pedig a lemezeket jó ideig a tengervizben tartották, a rájuk rakódó aranyat lekaparják. Ha viszont a lemezeket a gyenge fémfürdőben megtisztították és ezüst-oldattal ellátták, újból használni lehet őket.

— A világ legmagasabb épületei. A világ legmagasabb épületei a következők: A Telefonszék épülete Newyorkban 215, Empire State Bulding 407, Woolworth State Bulding Newyork 225, Transportation State Bulding Newyork 203, a kölni dom 160, Singer State Bulding Newyork 209, Chrysler State Bulding Newyork 330, Eifel-torony 200 méter. A moszkvai szovjet palota 420 méter magasságával azonban minenekfelett a legelső.



Frakkos banditák

Irta: PONSON du TERRAIL

22.

— Ne szakíts félbe! Mondtam, hogy ez egyszer komolyan akarok veled beszélni. Ha egyszer a jó Isten magához szólít, hogy hagyassalak itt magadra? Nem tudnék nyugodtan távozni, ha nem látnám melletted a védelmeződet a támaszodat, aki éppen úgy szeressen, mint ahogy én szeretlek.

Blanche ibolyaszemei könnyekben usztak.

— Ha te meghalsz, én is meghalok.
— Kis bolond!... hallgass ide! Férjhezadlak. Egy szerető, hű, jó férjet keresek számodra, aki imádni fog és boldoggá fog tenni.

— Aki a hozományomért fog elvenni!
— Nem minden férfi számít!... Én például ismerem egy kedves, nagyon esinos, elegáns fiatalembert a mi világunkból, aki époly gazdag, mint te és aki bizonyos, hogy imádná.

— És hol ez a csodaember? — kérdezte keserűen Blanche.

— Vidéken. Rokonod, bár sose látad. Én azonban ismerem. Nagyon kedves fiú. Világosabban fogok beszélni. Blanche — folytatta a marquisné. Ez idén nem megyünk Vichybe. Jövő héten Saunières báróné birtokára utazunk. Ott fogunk tölteni egy hónapot. Saunières báróné másodunokatestvérem s annak a fiatalembernek, akiről az imént beszéltem, az anyja.

— De anyuskám...
A marquisné két kezébe fogta Blanche szőke fejét.

— Én csak a boldogságot kívánom kislányom!

Blanchenak most emlékeztetése világot hozott a boldogságra, sápadt, bánatos férfiar, két sötét szem szomorú nézése... Maga sem tudta miért, de a szíve nehéz volt.

IX.

Ugyane napon, pontosan déli tizenkét órakor, a Laffitte-uccai Maison Dorée étterem előtt egy elegáns fiatalember szállt ki a kocsijából.

— Az őrnagy ur a hármasszobában várja a báró urat — jelentette a groom aki lesegítette a kabátját.

Sámuel őrnagy már végzett az osztrigával s a rostbeaufné tartott, mikor a kis báró belépett.

— Csakhogy megjöttél — üdvözölte a belépőt. — Már attól tartottam, elalszol a megbeszélte időt.

— Bajosan tudtam volna aludni azok után a furcsa, izgató dolgok után, amiket beszéltél. Még most sem tudom hinni...

— Mert éhes vagy. Az üresgyomru emberek mindig hitetlenek. Ül le és egyél. Ebéd után már bajosan fogsz kételkedni.

— Miért?

— Mert félórával ebéd után, az anyád karjaiban leszel. Az anyád, ahogy mondtam, vak. Nehogy elfeledd, hogy a neved Raymond.

Miután az ebédet befejezték s a feketekávé is elfogyasztották, cigarettára gyújtva, karöltve mentek le. A kis báró elegáns kupéja a ház előtt várt.

— Küldd el a kocsidat.

— Miért?

— Mert tönkrementél. Az anyád úgy tudja, hogy nyomorban élsz.

— Csak nem megyünk fiatal?

— Nem. Beülünk egy fiakkerbe. (Folytatjuk.)

CENZURAT